

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 maart 2018

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
21 december 1998 betreffende de veiligheid
bij voetbalwedstrijden**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2475/ (2016/2017):**

001: Wetsvoorstel van de heer Vermeulen.

002 en 003: Amendementen.

004: Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 mars 2018

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 décembre 1998
relative à la sécurité lors
des matches de football**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2475/ (2016/2017):**

001: Proposition de loi de M. Vermeulen.

002 et 003: Amendements.

004: Avis du Conseil d'État.

Nr. 80 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 2

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 2. In artikel 2 van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 juni 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het 1° wordt vervangen als volgt:

“1° voetbalwedstrijd: de variant van het voetbalspel die met twee ploegen van maximum elf spelers op een grasveld of op een veld in synthetisch materiaal wordt gespeeld deze voetbalwedstrijden situeren zich onder de koepel van een overkoepelende sportbond;”

2° wordt de bepaling 2°/1 ingevoegd, luidende:

“2°/1. nationale afdeling: alle voetbalwedstrijden die worden gespeeld op andere niveaus dan die gespeeld op provinciaal niveau, met uitzondering van de wedstrijden van een damescategorie of een bepaalde leeftijdscategorie. De eerste afdeling is de hoogste in het klassement, de vijfde de laagste”

3° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

“3° Internationale wedstrijd: de voetbalwedstrijd gedefinieerd in het 1° waaraan ten minsten één niet-Belgische ploeg deelneemt en die deelneemt aan een buitenlands kampioenschap of representatief is aan een vreemde natie, en een Belgische club uit de nationale afdeling zoals bepaald in 2°/1;”

4° in de bepaling onder 4° worden tussen de woorden “internationale voetbalwedstrijd” en de woorden “geheel of ten dele” de woorden “of iedere andere voetbalwedstrijd zoals hierna vermeld °” ingevoegd;

5° in de bepaling onder 7° worden de woorden “voor zover het speelveld grenst aan ten minste een tribune” opgeheven en wordt dat lid aangevuld met de woorden

N° 80 DE M. VERMEULEN

Art. 2

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 2. Dans l’article 2 de la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football, modifié en dernier lieu par la loi du 27 juin 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° match de football: la variante du football qui est jouée par deux équipes de onze joueurs maximum sur du gazon ou un revêtement synthétique; ces matches de football se déroulent sous l’égide d’une fédération sportive coordinatrice;”

2° il est inséré un 2°/1 rédigé comme suit:

“2°/1. division nationale: tous les matches de football joués à un autre niveau que le niveau provincial, à l’exclusion des matches destinés à une catégorie féminine ou à une catégorie d’âge déterminée. La première division est la plus élevée du classement, la cinquième est la plus basse;”

3° le 3° est remplacé par ce qui suit:

“3° match international: le match de football défini au 1° auquel participe au moins une équipe d’une nationalité autre que belge et qui participe à un championnat étranger ou est représentative d’une nation étrangère, et un club belge de la division nationale visée au 2°/1;”

4° dans le 4°, les mots “, tout autre match de football tel que décrit ci-après ou un événement footballistique visé à l’article 2, 10°” sont insérés entre les mots “ou un match international de football” et les mots “, à son initiative”;

5° dans le 7°, les mots “, pour autant que le terrain de jeu soit jouxté d’au moins une tribune” sont abrogés et l’alinéa est complété par les mots “en l’absence

“Bij afwezigheid van een buitenomheining doet de binnenomheining dienst als afbakening;”;

6° de bepaling onder 9° wordt vervangen als volgt:

“9° perimeter: ruimte aansluitend aan de buitenomheining van het stadion waarvan de geografische grenzen vastgesteld worden door de Koning, na raadpleging van de betrokken burgemeester, politiediensten en organisator; deze ruimte mag een straal van 5000 meter vanaf de buitenomheining van het stadion niet overschrijden. Wanneer de voetbalwedstrijd plaatsvindt in een stadion dat niet over een buitenomheining beschikt, is de perimeter de ruimte aansluitend op de binnenomheining (rond het speelveld) waarvan de geografische grenzen vastgesteld worden door de Koning, na raadpleging van de betrokken burgemeester, politiediensten en organisator. Deze ruimte mag een straal van 5 000 meter vanaf de binnenomheining niet overschrijden;”

7° de bepaling onder 10° wordt aangevuld met de woorden *“alook elk voetbal gerelateerd evenement met publiek karakter dat wat wordt georganiseerd door de organisator bepaald onder 4°;”*

8° het artikel wordt aangevuld met de bepalingen 12° en 13°, luidende:

“12° Supporter Liaison Officer (SLO): de natuurlijke persoon aangeduid om de communicatie tussen de club, supporters en administratieve overheid te verzekeren;

13° gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke: referentiepersoon die gemachtigd is door de organisator zoals bepaald in artikel 2 4°, om aan de politiediensten, die instaan voor de ordehandhaving, alle inlichtingen betreffende de veiligheid in het stadion te verstrekken.”

VERANTWOORDING

Voetbalwedstrijd: In de definitie van een voetbalwedstrijd worden er twee zaken gewijzigd:

de clôture extérieure, la clôture intérieure servira à le délimiter;”;

6° le 9° est complété par les mots:

“Lorsque le match de football se déroule sur un terrain de jeu qui ne dispose ni d’une tribune ni d’une clôture extérieure, le périmètre correspond à l’espace jouxtant la clôture intérieure (entourant le terrain de jeu) dont les limites géographiques sont fixées par le Roi, après consultation du bourgmestre, des services de police et de l’organisateur concernés; cet espace ne peut excéder un rayon de 5 000 mètres à partir de la clôture intérieure.”;

7° le 10° est complété par les mots *“; ainsi que tout événement à caractère public lié au football organisé par l’organisateur visé au 4°”;*

8° l’article est complété par un 12° et un 13° rédigés comme suit:

“12° Supporters Liaison Officer (SLO): la personne physique désignée pour assurer la communication entre le club, les supporters et l’autorité administrative;

13° responsable de la sécurité mandaté: personne de référence habilitée par l’organisateur visé à l’article 2, 4°, à fournir aux services de police responsables du maintien de l’ordre toutes les informations relatives à la sécurité dans le stade.”

JUSTIFICATION

Match de football: deux modifications sont apportées à la définition d’un match de football:

In artikel Art. 2, 1° van het huidige voorstel wordt de definitie van een voetbalwedstrijd uitgebreid door het dames- en jeugdvoetbal niet langer uit te sluiten. Deze aanpassing was reeds opgenomen in mijn eerste wetsvoorstel.

Ik wens van in het begin duidelijk te maken dat deze uitbreiding geen impact zal hebben op de kosten van een lokale voetbalploeg uit de provinciale reeksen, laat staan de jeugdwerking van deze ploegen. Wel is het de bedoeling om overtredingen door supporters begaan in dergelijke wedstrijden ook mogelijk te kunnen bestraffen met een administratieve sanctie uit de voetbalwet (Titel III van deze wet). Hierdoor zal een gelijke bestraffing voor dezelfde feiten in alle voetbalwedstrijden mogelijk zijn.

Daarnaast is er een nieuw lid toegevoegd aan de definitie van een voetbalwedstrijd, dat verduidelijkt dat deze wet enkel van toepassing is voor wedstrijden georganiseerd door de overkoepelende sportbond. Wedstrijden in de nevenbonden, zoals het Katholieke sportverbond, maar ook een wedstrijd tussen vrienden die met twee ploegen van maximum 11 spelers een wedstrijd zouden organiseren, vallen uiteraard niet onder de scope van deze wetgeving. De raad van state vond het begrip "overkoepelende sportbond" niet duidelijk genoeg is. Nochtans is deze term niet nieuw. Bij de wet voetbalwet van 21 december 1998 werden in Titel II Hoofdstuk III de bijzondere verplichtingen voor de overkoepelende sportbond ingevoegd. Het is dan ook duidelijk dat het toepassingsgebied van de "overkoepelende sportbonden" in de definitie van de voetbalwedstrijd dezelfde is als deze in Titel II Hoofdstuk III van de voetbalwet.

Nationale voetbalwedstrijd: De raad van state merkte op dat zowel in de definitie van de nationale voetbalwedstrijd als in de nieuw ingevoegde definitie van de nationale afdeling er werd gepreciseerd dat wedstrijden uit de damescategorie of bepaald leeftijdscategorie niet onder het toepassingsgebied vallen. Deze herhaling is niet nodig. Doordat er in de definitie van de nationale voetbalwedstrijden de aanwezigheid van minste een club uit de eerst twee nationale afdelingen vereist is, volstaat het om enkel in de nieuwe definitie nationale afdeling de uitzondering van jeugd- en damesvoetbal in te voegen. Hierdoor wordt de definitie van nationale voetbalwedstrijd niet gewijzigd.

Nationale afdeling: Zoals hierboven verduidelijkt blijft het toepassingsgebied van de nationale voetbalwedstrijd onveranderd, het gaat met andere woorden enkel om de mannelijke profclubs in eerste klasse A en B, de twee hoogste nationale afdelingen.

L'article 2, 1° de la proposition actuelle élargit la définition d'un match de football en n'excluant plus les matches de jeunes et d'une catégorie féminine. Cette modification figurait déjà dans notre première proposition de loi.

Nous souhaitons préciser d'emblée que cette extension n'aura aucune incidence sur les coûts d'une équipe de football locale de division provinciale, ni sur le fonctionnement des sections de jeunes de ces équipes. L'intention est toutefois de permettre de punir également d'une sanction administrative prévue dans la loi football (au titre III de ladite loi) les infractions commises par des supporters au cours des matches de ce type. Les mêmes faits seront dès lors passibles d'une même sanction dans tous les matches de football.

Un nouvel alinéa est par ailleurs ajouté à la définition du match de football, afin de préciser que la loi n'est applicable qu'aux matches organisés sous l'égide d'une fédération sportive coordinatrice. Les matches organisés par les fédérations annexes, telles que la fédération sportive catholique, mais aussi les matches qui s'organisent entre amis et voient s'affronter deux équipes de onze joueurs maximum, ne relèvent évidemment pas du champ d'application de cette législation. Le Conseil d'État a estimé que l'expression "fédération sportive coordinatrice" n'était pas suffisamment claire. Le terme ne date pourtant pas d'hier. Dans la loi football du 21 décembre 1998, les obligations particulières incombant à la fédération sportive coordinatrice ont été insérées dans le titre II, chapitre III. Il ne fait donc aucun doute que le champ d'application des "fédérations sportives coordinatrices" dans la définition de la loi football est identique à celui visé au titre II, chapitre III, de la loi football.

Match national de football: le Conseil d'État a fait observer que tant la définition du match national de football que la nouvelle définition insérée de la division nationale précisaient que les matches destinés à une catégorie féminine ou à une catégorie d'âge déterminée ne relevaient pas du champ d'application. Cette répétition est inutile. Étant donné que la définition du match national de football requiert déjà la présence d'au moins un club issu d'une des deux premières divisions nationales, il suffit d'insérer l'exception relative au football féminin et aux matches de jeunes dans la nouvelle définition de la division nationale. La définition du match national de football n'est ainsi pas modifiée.

Division nationale: ainsi qu'il a été indiqué ci-avant, le champ d'application du match national de football demeure inchangé, il ne s'agit en d'autres termes que des clubs professionnels masculins des premières divisions A et B, les deux divisions nationales supérieures.

In dit artikel wordt een nieuwe definitie ingevoegd, de nationale afdeling. Bedoeling van deze definitie is om een generalistische term in te voegen, die eventuele toekomstige wijzingen aan de competitieformule van het nationale voetbal mogelijk te maken zonder een bijkomende wetswijziging. Daarnaast wordt ook verduidelijkt dat de jeugd- en vrouwenelftallen van clubs uit de nationale afdelingen, de huidige 1A, 1B en 1ste tot 3de amateurklasse, niet onder het toepassingsgebied van de nationale afdelingen vallen.

Na het advies van de Raad van State is de nieuwe definitie nog op twee plaatsen aangepast. Er wordt geen verwijzing meer gemaakt naar voetbalwedstrijden. Op deze manier ligt de definitie ook meer in lijn met deze van de nationale en internationale voetbalwedstrijd.

De suggestie van de raad van state om de derde nationale afdeling beter te definiëren, hebben we opgevangen door de definitie aan te vullen met de zin: De eerste afdeling is de hoogste in het klassement, de vijfde de laagste. Op deze manier is het voor iedereen duidelijk over hoeveel afdelingen het gaat, en waar bv. de derde afdeling zich precies bevindt.

Internationale voetbalwedstrijden: Deze wijziging is nodig omdat het toepassingsgebied van de voetbalwedstrijd is uitgebreid naar jeugd- en vrouwenwedstrijden. Het is niet de bedoeling om bij een internationaal jeugdtoernooi of internationale vrouwencompetities de organisatoren van deze wedstrijden onder de toepassing van de voetbalwet te brengen.

Daarnaast klopt de opmerking van de Raad van State dat de internationale voetbalwedstrijd van ploegen uit de provinciale reeksen vroeger ook als een internationale voetbalwedstrijd werden beschouwd. Dit betekent dat dergelijke clubs in art. 10 van deze wet ook gehouden zijn tot bv. het installeren van bewakingscamera's

Stadion: De huidige definitie van een stadion bepaalt dat zowel een tribune als buitenomheining nodig zijn vooraleer er sprake is van een stadion. Dit zorgt voor praktische problemen. Veel clubs uit de Amateurreeksen beschikken niet over een tribune en/of buitenomheining, waardoor de voetbalwet in de stadions niet van toepassing kan zijn. Om het toepassingsgebied van de voetbalwet uit te breiden, zonder clubs nodeloos op kosten te jagen, wordt ervoor gekozen om de tribune niet meer als een vereiste te gebruiken. Daarnaast wordt er beslist dat stadions die geen buitenomheining hebben, de binnenomheining kunnen gebruiken als afbakeningsgebied.

Une nouvelle définition est insérée dans cet article, la division nationale. Cette définition vise à insérer un terme générique, afin que d'éventuelles futures modifications de la formule de compétition du football national ne requièrent plus de nouvelle modification législative. Il est également précisé que les équipes de jeunes et les équipes féminines des clubs des divisions nationales, les actuelles divisions 1A, 1B et 1^{re} à 3^e divisions amateurs, ne relèvent pas du champ d'application des divisions nationales.

Après l'avis du Conseil d'État, la nouvelle définition a encore été adaptée sur deux points. La référence aux matches de football a été abandonnée, de sorte que la définition soit davantage conforme à celle du match de football national et international.

Nous avons répondu à la suggestion du Conseil d'État de mieux définir la troisième division nationale en complétant la définition par une phrase: la première division est la plus élevée du classement, la cinquième est la plus basse. Il est ainsi clair pour tout le monde combien de divisions sont concernées et où se situe précisément la troisième division, par exemple.

Matches de football internationaux: cette modification est nécessaire dans la mesure où le champ d'application de la notion de match de football est étendu aux matches de jeunes et aux équipes féminines. L'objectif n'est pas de soumettre à l'application de la loi football les organisateurs d'un tournoi international pour jeunes ou de compétitions féminines internationales.

Le Conseil d'État souligne par ailleurs fort justement que le match de football international d'équipes issues des divisions provinciales était par le passé également considéré comme un match de football international. Cela signifie que ces clubs sont également tenus, conformément à l'article 10 de la loi, d'installer des caméras de surveillance.

Stade: L'actuelle définition du stade prévoit que ce dernier doit être un lieu jouté d'une tribune et délimité par une clôture extérieure, ce qui pose des problèmes pratiques. En effet, de nombreux clubs des séries amateurs sont dépourvus de tribune ou de clôture extérieure, ce qui a pour conséquence que la loi football ne peut s'appliquer dans les stades. Pour étendre le champ d'application de la loi football sans imposer inutilement de nouveaux frais aux clubs, il est décidé de ne plus exiger la présence de tribune. En ce qui concerne les stades dépourvus de clôture extérieure, nous proposons que la clôture intérieure serve à délimiter ce lieu.

Perimeter: Naar analogie van de opmerking hierboven, stellen we vast dat niet alle clubs beschikken over een tribune en/of een buitenomheining. Deze bepalingen zijn nodig om de definitie van een perimeter mogelijk te maken. Daarom wordt een tweede lid ingevoegd dat de definitie mogelijk maakt in deze gevallen.

Na een technische opmerking van de Raad van State werd bijkomend de woorden “op een speelveld dat niet over een tribune of een buitenomheining beschikt” vervangen door “in een stadion dat niet over een buitenomheining beschikt”. De aanwezigheid van een tribune is immers niet meer vereist in de definitie van stadion, zoals hierboven toegelicht.

Voetbalevenement: We voegen een nieuw element aan de term voetbalevenement toe, dat ervoor zorgt dat elk voetbal gerelateerd evenement met publiek karakter ook als een voetbalevenement wordt beschouwd.

Om als een voetbalevenement te worden beschouwd, is er een duidelijke link met voetbal noodzakelijk. Voorbeelden van evenementen die onder het toepassingsgebied van het voetbalevenement vallen zijn fandagen of wedstrijden van de club op verplaatsing die door de club in het eigen stadion worden getoond. Zowel het publieke karakter als de band met voetbal zijn duidelijk aanwezig.

Hiertegenover staan private initiatieven van de organisatoren van voetbalwedstrijden zoals een barbecue door de club. Ook een fuif georganiseerd door de club na een voetbalwedstrijd kan hier niet onder vallen. Hier is er mogelijk wel een publiek karakter, maar de link met voetbal als sport is onvolgende. Clubs moeten dan, net als een overige organisator van een fuif, gebruik maken van de private veiligheidsagenten.

SLO: Sinds het seizoen 2012-2013 zijn clubs die een uefa-licentie aanvragen verplicht een supporters liaison officer (SLO) aan te stellen. Deze verplichting vloeit voort uit artikel 35 van UEFA Club Licensing and Financial Fair Play Regulations. Dit artikel stelt dat clubs een SLO moeten aanduiden die een sleutelpersoon vormt in het contact met de supporters. Daarnaast moet de SLO op regelmatige basis contact met het clubbestuur en werkt samen met de veiligheidsgemandaateerde veiligheidsverantwoordelijke van een club.

De UEFA heeft deze definitie vertaald in enkele richtsnoeren. Zo moeten de SLO een brugfiguur zijn tussen de fans en hun club, zorgt hij voor een betere communicatie tussen beide, moet de SLO de supporters informeren maar ook afspraken maken met SLO's van andere clubs. Deze aanbevelingen

Périmètre: Par analogie avec la remarque précédente, nous constatons que tous les clubs ne disposent pas d'une tribune et/ou d'une clôture extérieure. Ces dispositions sont nécessaires à la définition d'un périmètre. C'est pourquoi il est inséré un alinéa 2 pour que la définition leur soit également applicable.

À la suite d'une remarque technique du Conseil d'État, les mots “sur un terrain de jeu qui ne dispose ni d'une tribune ni d'une clôture extérieure” ont été également remplacés par les mots “dans un stade qui ne dispose pas d'une clôture extérieure”. En effet, ainsi qu'il a été expliqué ci-dessus, la définition du stade ne requiert plus la présence d'une tribune.

Événement footballistique: Nous ajoutons un nouvel élément à la notion d'événement footballistique, afin que tout événement lié au football et à caractère public soit également considéré comme un événement footballistique.

Pour que l'événement soit considéré comme footballistique, il faut que le lien avec le football soit évident. Des exemples d'événements tombant sous le champ d'application de l'événement footballistique sont les *fan days* ou les matches du club en déplacement que le club projette dans son propre stade. Le caractère public comme le lien avec le football sont clairement présents.

A contrario, les initiatives privées émanant des organisateurs de matches de football, comme un barbecue organisé par le club, ou encore une soirée organisée par le club après un match de football, ne relèvent pas de cette définition. Si le caractère public peut effectivement être présent en l'espèce, le lien avec le football en tant que sport est insuffisant. Les clubs doivent dans ce cas, à l'instar de tout autre organisateur de soirée, faire appel aux agents de sécurité privés.

SLO: Depuis la saison 2012-2013, les clubs qui demandent une licence UEFA sont obligés de désigner un officier de liaison des supporters, (*supporters liaison officer*, SLO). Cette obligation découle de l'article 35 des *UEFA Club Licensing and Financial Fair Play Regulations*, qui dispose que les clubs doivent désigner un SLO, qui sert de point de contact principal pour les supporters. Parallèlement, le SLO entretient des contacts réguliers avec la direction du club et collabore avec le responsable de la sécurité (dûment) mandaté par le club.

L'UEFA a traduit cette définition dans plusieurs directives. Les SLO doivent donc jouer un rôle d'intermédiaire entre les fans et le club, veiller à améliorer la communication de part et d'autre, informer les supporters et conclure également des accords avec les SLO d'autres clubs. Ce n'est bien

zijn uiteraard niet de reden waarom de SLO een plaats verdient in deze voetbalwet. Wel de vraag van de uefa aan een SLO om ook een vertrouwensrelatie op te bouwen met de bevoegde politiediensten en de veiligheidsverantwoordelijke van een club.

Om de SLO in deze rol te bestendigen, hebben we er voor gekozen om hem in deze wet op te nemen. Zo krijgt hij een duidelijke plaats in de veiligheidsketen, afgescheiden van het werk bij bijvoorbeeld een gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke, steward of spotter.

De SLO heeft een duidelijke preventieve rol. Zelfregulatie door fans is dan ook de beste vorm van preventie. We willen deze preventie dan ook maximaal benutten. Toch besef ik dat we hiermee zeker niet alle geweld uit voetbalstadia kunnen weren, daarom komen verderop in deze wet eveneens bijkomende curatieve maatregelen.

Niet alleen de UEFA maar ook de Europese Commissie is voorstander van een goede relatie tussen een SLO en de politie. In haar handboek voor politiesamenwerking beveelt de Commissie aan om werk te maken van een nauwe band tussen de SLO en de politie. Daarnaast vermeldt het handboek duidelijk dat de SLO enkel een rol kan spelen in het preventieve luik. Eens er overtredingen worden vastgesteld, vervalt zijn rol.

Tot slot wens ik nog te benadrukken dat voor alle maatregelen omtrent de SLO een bijkomend KB nodig is. Deze verplichting wordt ingevoegd in art. 8 van deze wet en komt dus later nog ter sprake.

Gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke: artikel 6 van deze wet stelt dat de gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke wordt aangeduid door de organisator voor de coördinatie en leiding van het veiligheidsbeleid. In de definities werd zijn rol niet omschreven, dit wordt nu aangepast.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

évidemment pas cela qui justifie que le SLO mérite une place dans la loi football, mais plutôt le fait l'UEFA plaide pour que le SLO développe également une relation de confiance avec les services de police compétents et le responsable de la sécurité du club.

Pour conforter le SLO dans ce rôle, nous avons décidé d'inscrire le SLO dans la loi. Une place lui est ainsi clairement confiée dans la chaîne de sécurité, place qui se distingue du travail accompli par le responsable de la sécurité mandaté, le steward ou le "spotter", par exemple.

Le rôle du SLO est clairement préventif. L'autorégulation par les fans constitue dès lors la meilleure forme de prévention. Nous voulons en tirer parti autant que faire se peut. Conscients que ce dispositif ne pourra certainement pas bannir toute violence des stades de football, nous avons également inséré des mesures curatives supplémentaires dans la loi.

L'UEFA et la Commission européenne se disent toutes deux favorables à de bonnes relations entre le SLO et la police. Dans son manuel relatif à la coopération policière, la Commission recommande d'œuvrer au resserrement des liens entre le SLO et la police. Ce manuel indique aussi clairement que le rôle du SLO se limite au volet préventif. Dès que des infractions sont constatées, sa mission s'arrête.

Enfin, signalons encore que toutes les mesures relatives au SLO nécessiteront un arrêté royal supplémentaire. Cette obligation est inscrite dans l'article 8 de la présente loi et sera donc développée plus loin.

Responsable de la sécurité mandaté: l'article 6 de la loi à l'examen dispose que le responsable de la sécurité mandaté est désigné par l'organisateur pour coordonner et diriger la politique en matière de sécurité. Son rôle n'étant pas défini dans les définitions, nous y avons remédié.

Nr. 81 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 3. In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden tussen de woorden “nationaal kampioenschap,” en de woorden “zijn ertoe gehouden” de woorden “die behoren tot het kampioenschap van de derde nationale afdeling,” ingevoegd;

2° in het eerste lid worden de woorden “1 augustus” telkens vervangen door de woorden “21 juli”;

3° het tweede lid wordt opgeheven;

4° in het derde lid, dat het tweede lid wordt, worden tussen de woorden “internationale voetbalwedstrijden” en de woorden “die niet gehouden zijn”, de woorden “of van voetbalwedstrijden die behoren tot het kampioenschap van de derde nationale afdeling” ingevoegd;

5° in het derde lid, dat het tweede lid wordt, wordt het woord “acht” vervangen door het woord “vijf”;

6° in het vierde lid, dat het derde lid wordt, worden tussen de woorden “gesteld in het” en de woorden “derde lid” de woorden “eerste en” ingevoegd.”

VERANTWOORDING

In artikel 5 van de wet worden 4 wijzigingen aangebracht:

1. In het eerste lid wordt verduidelijkt dat alle ploegen actief in de eerste drie nationale afdelingen, dus eerste klasse A en B + amateurklasse 1, ertoe worden gehouden om een overeenkomst te sluiten met alle betrokken stakeholders zoals de politie, hulpdiensten en lokale overheid. Na een opmerking van de Raad van State werd ervoor gekozen om de formulering “die behoren tot het kampioenschap van de derde nationale afdeling” te gebruiken. Dit is duidelijker dan de oorspronkelijke tekst.

N° 81 DE M. VERMEULEN

Art. 3

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 3. Dans l'article 5 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “soit de matches auxquels participe au moins une équipe de troisième division nationale” sont insérés entre les mots “championnat national” et les mots “sont tenus de”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “1^{er} août” sont remplacés par les mots “21 juillet”;

3° l'alinéa 2 est abrogé;

4° dans l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 2, les mots “ou de matches auxquels participe au moins une équipe de troisième division nationale” sont insérés entre les mots “matches nationaux et internationaux de football” et les mots “qui ne sont pas tenus de”;

5° dans l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 2, le mot “huit” est remplacé par le mot “cinq”;

6° dans l'alinéa 4, qui devient l'alinéa 3, les mots “dans le délai fixé à l'alinéa 3” sont remplacés par les mots “dans le délai fixé aux alinéas 1^{er} et 3”. ”;

JUSTIFICATION

Dans l'article 5 de la loi, quatre modifications sont apportées:

1. À l'alinéa 1^{er}, il est précisé que toutes les équipes actives au sein des trois premières divisions nationales, c'est-à-dire des premières divisions A et B et de l'actuelle première division amateur, sont tenues de conclure un accord avec tous les acteurs concernés, comme la police, les services de secours et les autorités locales. À la suite de l'observation du Conseil d'État, il a été décidé d'utiliser la formulation “relevant du championnat de troisième division nationale”. Celle-ci est plus claire que le texte initial.

2. Nog in het eerste lid vervroegen we de termijn-datum waarop deze overeenkomst moet worden gesloten. Traditioneel startte het voetbalseizoen de eerste week van augustus. De laatste jaren zien we echter dat de eerste wedstrijden in eerste klasse A reeds worden afgewerkt in het laatste weekend van juli. Zo startte het seizoen 2017-2018 op 28 juli 2017. De seizoenen daarvoor was dit respectievelijk op 29 juli 2016 en 24 juli 2015. Met deze wijziging zorgen we er dus voor dat de overeenkomst met de stakeholders zeker afgesloten is voor de start van het nieuwe seizoen.

3. Sommige clubs zijn niet gehouden tot het sluiten van een overeenkomst aan de start van het seizoen. Hierbij denken we bijvoorbeeld aan een club uit de lagere afdeling, die ver doorstoot in de Beker van België. Wanneer deze dan uitkomt tegen een club uit eerste klasse A of B, moet de club uit de lagere afdeling ook dergelijke overeenkomst sluiten. De loting en effectieve wedstrijd vallen in de eerste ronden erg dicht bij elkaar, waardoor een termijn van 8 dagen soms niet kan worden gerespecteerd. Daarom zal een voetbalclub uit de lagere afdeling de mogelijkheid krijgen om de overeenkomst te sluiten tot 5 dagen voor de dag waarop de wedstrijd doorgaat.

4. Tot slot is er een technische aanpassing om de leesbaarheid van de tekst te verhogen.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

2. Toujours dans l'alinéa 1^{er}, nous avons avancé la date du délai de conclusion de cet accord. Traditionnellement, la saison footballistique commençait la première semaine d'août. Ces dernières années, nous constatons toutefois que les premiers matches de première division A se terminent déjà durant le dernier week-end de juillet. Par exemple, la saison 2017-2018 a débuté le 28 juillet 2017. Les saisons précédentes ont débuté le 29 juillet 2016 et le 24 juillet 2015. Cette modification vise à s'assurer de la conclusion de l'accord avec les acteurs concernés avant le début de la nouvelle saison.

3. Certains clubs ne sont pas tenus de conclure un accord/contrat avant le début de la saison. À cet égard, nous songeons par exemple à un club de division inférieure qui obtiendrait de très bons résultats en Coupe de Belgique. Lorsqu'il se trouve face à un club de première division A ou B, ce club de division inférieure doit également conclure un contrat de ce type. Dès lors que le tirage au sort et le match effectif se tiennent à des dates très rapprochées lors des premiers tours, il n'est pas toujours possible de respecter un délai de huit jours. C'est pourquoi tout club de football de division inférieure aura la possibilité de conclure un contrat jusqu'à cinq jours avant le jour du match.

4. Enfin, une modification technique est apportée afin d'accroître la lisibilité du texte.

Nr. 82 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 4

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen de woorden “internationale voetbalwedstrijd” en de woorden “een behoorlijk” de woorden “of van voetbalwedstrijden die behoren tot het kampioenschap van de derde nationale afdeling” ingevoegd.

2° wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning bepaalt de voorwaarden waarin de minister de aanwezigheid van een behoorlijk gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke in een afdeling lager dan de eerste drie nationale afdelingen verplicht kan maken.”

VERANTWOORDING

In art. 6 van de wet wordt de verplichting om een veiligheidsverantwoordelijke te hebben uitgebreid voor clubs tot en met de eerste amateurklasse. Voor de betrokken clubs is deze verplichting geen al te zware last. De meeste clubs actief in eerste amateurliga, de derde nationale afdeling, hebben een verleden in de toenmalige tweede klasse. Deze clubs hadden in het verleden dus reeds een veiligheidsverantwoordelijke aangesteld.

Daarnaast wordt een delegatie aan de Koning gegeven die het mogelijk moet maken om een gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke verplicht te maken in de vierde en vijfde nationale afdeling. Dit hangt samen met de delegatie in art. 7 van de wet. Wanneer de Koning, op grond van nog op te stellen criteria in een KB, beslist om stewards in te zetten, is het noodzakelijk dat de club die stewards moet inzetten ook een gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke heeft. Deze veiligheidsverantwoordelijke krijgt namelijk de leiding over de stewards.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 82 DE M. VERMEULEN

Art. 4

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 4. Dans l’article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “ou de matches de football faisant partie du championnat de la troisième division nationale” sont insérés entre les mots “ou d’un match international de football” et les mots “désignent un responsable”.

2° cet article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi fixe les conditions dans lesquelles le ministre peut imposer la présence d’un responsable de la sécurité dûment mandaté dans une division inférieure aux trois premières divisions nationales.”

JUSTIFICATION

Dans l’article 6 de la loi, l’obligation de disposer d’un responsable de la sécurité est étendue aux clubs jusqu’à la première classe amateur. Cette obligation ne fait pas peser une charge trop lourde sur les clubs concernés. La plupart des clubs actifs en Division 1 Amateur, la troisième division nationale, l’étaient autrefois dans l’ancienne deuxième division. Ces clubs avaient dès lors déjà nommé un responsable de la sécurité dans le passé.

En outre, une délégation est accordée au Roi qui lui permet d’imposer un responsable de la sécurité mandaté en quatrième division et en cinquième division nationales, ce qui correspond à la délégation prévue à l’article 7 de la loi. Si le Roi décide de déployer des stewards, sur la base de critères à fixer par voie d’arrêté royal, il faudra que le club qui doit déployer ces stewards dispose également d’un responsable de la sécurité mandaté. La direction des stewards est en effet confiée à ce dernier.

Nr. 83 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 4/1 (*nieuw*)**Een artikel 4/1 invoegen, luidende:**

“Art. 4/1. Artikel 7, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 maart 2003, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De organisatoren van een nationale voetbalwedstrijd of van een internationale voetbalwedstrijd werven stewards van het ene en het andere geslacht aan.

De Koning bepaalt de voorwaarden waarin de minister de aanwerving van stewards in een afdeling lager dan de eerste twee nationale afdelingen verplicht kan maken.

§ 2. De organisatoren uit een van de eerste twee nationale afdelingen duiden een Supporters Liaison officer aan.”.”

VERANTWOORDING

Er wordt een tweede lid toegevoegd aan de eerste paragraaf die een delegatie aan de Koning verleent om bepaalde clubs uit de laagste drie nationale afdelingen, de huidige amateurreeksen 1 tot en met 3, te verplichten stewards aan te werven.

Uit het advies van de Raad van State blijkt dat precieze doel van de delegatie onduidelijk was. Daarom wensen wij te benadrukken dat het effectief de bedoeling is om de Koning te machtigen criteria te bepalen waarna hij de beslissing kan nemen om stewards in te zetten.

In de huidige amateurklasse spelen enkele traditieclubs, waarbij de inzet van stewards noodzakelijk is. Bij andere clubs zou dit een disproportionele last met zich meebrengen. Daarom wordt er voor deze niet-lineaire optie gekozen aan de hand van een delegatie.

N° 83 DE M. VERMEULEN

Art. 4/1 (*nouveau*)**Insérer un article 4/1 rédigé comme suit:**

“Art. 4/1. L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 10 mars 2003, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Les organisateurs d'un match de football national ou d'un match de football international engagent des stewards de l'un et de l'autre sexe.

Le Roi fixe les conditions dans lesquelles le ministre peut imposer le recrutement de stewards dans une division inférieure aux deux premières divisions nationales.

§ 2. Les organisateurs de l'une des deux premières divisions nationales désignent un officier de liaison des supporters (Supporters Liaison officer).”.”

JUSTIFICATION

Un second alinéa est ajouté au premier paragraphe qui habilite le Roi à imposer à certains clubs des trois divisions nationales inférieures, correspondant aux actuelles séries amateurs 1 à 3, de recruter des stewards.

Il ressort de l'avis du Conseil d'État que la finalité précise de l'habilitation n'était pas claire. Nous souhaitons dès lors souligner que l'objectif est effectivement d'habiliter le Roi à fixer des critères, à la suite de quoi il pourra décider de déployer des stewards.

Quelques clubs traditionnels jouent dans les divisions amateurs actuelles, ce qui nécessite le déploiement de stewards. Dans d'autres clubs, cela engendrerait une charge disproportionnée. Cette option non linéaire a dès lors été choisie par le biais d'une habilitation.

De tweede paragraaf van dit artikel betreft de aanwerving van een SLO. In artikel 2 werd de definitie van een SLO al toegelicht. Clubs uit eerste klasse A en B zullen verplicht worden een SLO aan te wijzen.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

Le deuxième paragraphe de cet article concerne le recrutement d'un SLO. La définition du SLO a déjà été précisée à l'article 2. Les clubs des premières divisions A et B se verront dans l'obligation de recruter un SLO.

Nr. 84 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 5

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 5. In artikel 8 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° na het woord “veiligheidsverantwoordelijken” worden telkens de woorden “en de supporters liaison officer” ingevoegd;”

VERANTWOORDING

De bevoegdheid van de Koning wordt uitgebreid zodat hij de taken en bevoegdheden van de Supporters Liaison officers kan bepalen alsook de minimale voorwaarden voor rekrutering, opleiding en bekwaamheid. Dit is noodzakelijk om de kwaliteit van de SLO te kunnen garanderen. Ook voor de veiligheidsverantwoordelijke en de stewards is er dergelijk koninklijk besluit.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 84 DE M. VERMEULEN

Art. 5

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 5. Dans l’article 8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et des officiers de liaison des supporters” sont chaque fois ajoutés après les mots “responsables de la sécurité;”

JUSTIFICATION

La compétence du Roi est étendue de manière à ce qu’il puisse fixer les tâches et les compétences des officiers de liaison des supporters ainsi que les conditions minimales de recrutement, de formation et de capacité. Cet ajout est nécessaire afin de pouvoir garantir la qualité de ces officiers. Il existe un arrêté royal similaire pour le responsable de la sécurité et les stewards également.

Nr. 85 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 6

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 6. Artikel 9, tweede lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende zin:

“De Koning bepaalt eveneens de voorwaarden waardoor de organisatie van een lokale adviesraad in een afdeling lager dan de eerste twee nationale afdelingen verplicht kan worden gemaakt.”.”

VERANTWOORDING

Naar analogie met het vorige artikel zal de Koning kunnen bepalen om criteria op te stellen om te kunnen beslissen of het noodzakelijk is om bepaalde clubs in de 3 laagste nationale afdelingen, dus van eerste tot en met de derde amateurliga, te verplichten een lokale adviesraad op te richten.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 85 DE M. VERMEULEN

Art. 6

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 6. L'article 9, alinéa 2, de la même loi est complété par la phrase suivante:

“Le Roi fixe également les conditions dans lesquelles l'organisation d'un conseil consultatif local peut être imposée dans une division inférieure aux deux premières divisions nationales.”.”

JUSTIFICATION

Par analogie avec l'article précédent, le Roi pourra prévoir d'élaborer des critères afin de pouvoir décider s'il est nécessaire d'imposer l'obligation d'instituer un conseil consultatif local à certains clubs des trois divisions nationales inférieures, à savoir de la première division à la troisième division amateur.

Nr. 86 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 7

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 7. Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 10. § 1. De organisatoren van een nationale of internationale voetbalwedstrijd of van een voetbalwedstrijd waaraan minstens één ploeg uit de derde nationale afdeling deelneemt, nemen ten minste de volgende maatregelen:

1° het opstellen van een reglement van inwendige orde, dat op een duidelijke en blijvende manier aan de toeschouwers wordt meegedeeld;

2° het vaststellen van een regeling van burgerrechtelijke uitsluiting en een regeling inzake afgifte van voorwerpen in het reglement van inwendige orde;

3° het controleren van de naleving van het reglement van inwendige orde;

4° het nemen van actieve en passieve veiligheidsmaatregelen die de veiligheid van het publiek en de hulp- en politiediensten beogen door de beheersing van de beweging van toeschouwers, de scheiding van rivaliserende toeschouwers, en de concrete tenuitvoerlegging van het reglement van inwendige orde;

5° het helpen toezien op de naleving van de stadionverboden.

6° het nemen van maatregelen om de gastvrijheid en comfort in het stadion te verzekeren

§ 2. De organisatoren van een nationale of internationale voetbalwedstrijd nemen minstens de volgende maatregelen:

1° het installeren van bewakingscamera's volgens de modaliteiten bepaald in Titel II Hoofdstuk IIbis van deze wet;

N° 86 DE M. VERMEULEN

Art. 7

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 7. L'article 10 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 10. § 1^{er}. Les organisateurs d'un match de football national, d'un match de football ou d'un match de football international auquel participe au moins une équipe de la troisième division nationale prennent au moins les dispositions suivantes:

1° établir un règlement d'ordre intérieur, qui est communiqué clairement et en permanence aux spectateurs;

2° introduire, dans le règlement d'ordre intérieur, une réglementation d'exclusion civile et une réglementation relative à la remise des objets;

3° contrôler le respect du règlement d'ordre intérieur;

4° prendre des mesures de sécurité active et passive visant à garantir la sécurité du public et des services de police et de secours par la gestion des flux de spectateurs, la séparation des spectateurs rivaux, et la mise en œuvre concrète du règlement d'ordre intérieur;

5° apporter un soutien au respect des interdictions de stade.

6° prendre des dispositions afin de garantir l'hospitalité et le confort dans le stade;

§ 2. Les organisateurs d'un match de football national ou international prennent au moins les dispositions suivantes:

1° installer des caméras de surveillance selon les modalités fixées au titre II Chapitre IIbis de cette loi;

2° het verzekeren van het ticketbeheer, waaronder in ieder geval begrepen is: het aanmaken van de toegangsbewijzen, de distributie ervan, de toegangscontrole en de controle op de geldigheid en op het regelmatig bezit van de toegangsbewijzen, de Koning kan hiertoe bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nadere regels vaststellen van het ticketbeheer;

3° het uitwerken van een intern noodplan, dat onder meer de evacuatie organiseert; dit plan wordt in de eerste twee jaar dat een organisator onder het toepassingsgebied van deze wet valt, jaarlijks getest met alle betrokken partners; nadien wordt dit plan driejaarlijks getest met alle betrokken partners; de Koning bepaalt de minimale bepalingen van het intern noodplan en de nadere regels van de test.

§ 3. De Koning kan aanvullende concrete beschikkingen bepalen teneinde de veiligheid van de toeschouwers en het vreedzaam verloop van de wedstrijd te garanderen, die binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding van het besluit houdende deze beschikkingen bij wet dienen te worden bekrachtigd. Bij gebrek aan bekrachtiging door een wet binnen twaalf maanden na publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad houdt dit besluit op uitwerking te hebben.”.

VERANTWOORDING

In de eerste paragraaf staan de basisverplichtingen voor alle clubs uit het profvoetbal (eerste klasse A en B) en de eerste amateurliga. De punten 1 tot en met 5 zijn verplichtingen waar de clubs nu reeds moeten aan voldoen, zoals het opstellen en controleren op de naleving van een reglement van inwendige orde, of het helpen nazien op het toezicht van de stadionverboden. Een nieuwe, bijkomende bepaling vinden we terug onder punt 6, nl. “het nemen van maatregelen om de gastvrijheid en comfort in het stadion te verzekeren”. Gastvrijheid en comfort zijn subjectieve begrippen. Het is de bedoeling dat de voetbalcel van Binnenlandse Zaken deze subjectieve begrippen verder omzet in minimale kwaliteitsvereisten. Concreet zou het bijvoorbeeld over de sanitaire voorzieningen in een stadion kunnen gaan. Momenteel moeten clubs een aantal toiletten hebben, berekend op het maximum aantal supporters dat ze kunnen ontvangen. Het louter aanwezig zijn van de toiletten volstaat dus om in orde te zijn. Bij

2° assurer la gestion des billets, ce qui comprend en tout cas: la confection des titres d'accès, leur distribution, le contrôle de l'accès et le contrôle de la validité et de la détention régulière des titres d'accès. Le Roi peut à cette fin régler, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de la gestion des billets;

3° établir un plan interne d'urgence, qui organise notamment l'évacuation; ce plan est testé annuellement avec tous les partenaires concernés dans les deux premières années durant lesquelles un organisateur relève du champ d'application de celle-ci; le Roi détermine les dispositions minimales du plan interne d'urgence et les modalités du test;

§ 3. Le Roi peut arrêter des dispositions concrètes additionnelles en vue de garantir la sécurité des spectateurs et le déroulement paisible du match, lesquelles doivent être confirmées par la loi dans les douze mois de l'entrée en vigueur de l'arrêté portant ces dispositions. À défaut de confirmation par une loi dans les douze mois après sa publication au Moniteur belge, cet arrêté cesse de produire ses effets.”.

JUSTIFICATION

Le § 1^{er} fixe les obligations de base pour tous les clubs de football professionnels (première division A et B) et de première division amateurs. Les points 1 à 5 concernent des obligations auxquelles les clubs doivent déjà satisfaire actuellement: établir un règlement d'ordre intérieur et en contrôler le respect et apporter un soutien au respect des interdictions de stade. Une nouvelle disposition est inscrite au point 6: “prendre des mesures pour assurer l'hospitalité et le confort dans le stade”. L'hospitalité et le confort sont des notions subjectives. L'objectif est que la Cellule Football du SPF Intérieur traduise ces notions subjectives sous la forme d'exigences de qualité minimales. Concrètement, elles pourraient par exemple concerner les installations sanitaires dans les stades. Actuellement, les stades doivent disposer d'un certain nombre de toilettes calculé en fonction du nombre maximal de supporters qu'ils peuvent accueillir. La simple présence de ces toilettes suffit donc pour être en règle.

sommige clubs zijn de toiletten echter in erbarmelijke staat. Met deze nieuwe bepaling omtrent gastvrijheid en comfort kan de voetbalcel nu optreden om dit aan te pakken.

In de tweede paragraaf worden de verplichtingen vermeld die enkel van toepassing zijn voor de profclubs en voetbalwedstrijden op internationaal niveau. Er werd voor deze indeling gekozen omdat de toepassing van de artikelen in deze paragraaf en de daaraan verbonden uitvoeringsbesluiten te verregaand zijn voor clubs uit de derde nationale afdeling. De drie verplichtingen waaraan moet worden voldaan door deze clubs zijn overgenomen uit nrs. 5°, 6° en 7° van het oude artikel. Op advies van de Raad van State worden er echter twee wijzigingen aangebracht.

Ten eerste wordt de verplichting om bewakingscamera's te installeren grondig aangepakt. De bevoegdheidsdelegatie die aan de Koning werd gegeven wordt geschrapt. In plaats daarvan zal er een volledig nieuw hoofdstuk in deze wet worden ingevoegd, die de gevallen en nadere regels bepalen welke organisatoren onder deze verplichtingen vallen.

Daarnaast was er een verplichting om het intern noodplan te testen de eerste twee jaar na de invoering van deze regels. De henummering van de wet zou er dus voor zorgen dat alle bestaande interne noodplannen opnieuw moeten worden getest, wat niet de bedoeling is. Daarom wordt dit lid aangepast.

De derde en laatste paragraaf, die de Koning de mogelijkheid geeft om steeds bijkomende verplichtingen aan de organisatoren te kunnen opleggen, wordt overgenomen. Na een opmerking van de Raad van State, vullen we deze paragraaf aan zodat iedere bijkomende veiligheidsmaatregel steeds moet worden bekrachtigd door een wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

Cependant, dans certains stades, les toilettes sont dans un état déplorable. Grâce à cette nouvelle disposition relative à l'hospitalité et au confort, la Cellule Football pourra désormais intervenir et résoudre ce problème.

Le § 2 fixe les obligations qui ne sont d'application que pour les clubs professionnels et les matches de football internationaux. Il a été opté pour cette distinction car l'application des articles de ce paragraphe et des décrets d'exécution y afférents serait trop lourde de conséquences pour les clubs de troisième division nationale. Les trois obligations auxquelles ces clubs doivent satisfaire sont extraites des points 5°, 6° et 7° de l'ancien article. Sur avis du Conseil d'État, deux modifications y sont néanmoins apportées.

Premièrement, l'obligation d'installer des caméras de surveillance est revue en profondeur. La délégation de compétence accordée au Roi est supprimée. À la place, un tout nouveau chapitre est ajouté à la loi. Il fixe des règles plus précises et indique dans quels cas les caméras sont utilisées et quels organisateurs sont soumis à ces obligations.

Il était également obligatoire de tester le plan interne d'urgence durant les deux premières années qui suivaient l'entrée en vigueur de ces règles. La renumérotation de la loi aurait donc contraint les organisateurs à tester à nouveau les plans internes d'urgence existants, ce qui ne correspond pas à l'objectif poursuivi. Par conséquent, cet alinéa est modifié.

Enfin, le troisième et dernier paragraphe, qui habilite le Roi à imposer à tout moment des obligations supplémentaires aux organisateurs, est repris. Conformément à une observation du Conseil d'État, nous complétons ce paragraphe de sorte que toute mesure de sécurité supplémentaire doive chaque fois être confirmée par une loi.

Nr. 87 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 8. In artikel 10bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “artikel 10, 4°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, 4°”;

2° tussen de woorden “internationale voetbalwedstrijd” en de woorden “in de overeenkomst”, de woorden “of van voetbalwedstrijden waar minstens één ploeg uit de derde nationale afdeling deelneemt” invoegen.”

VERANTWOORDING

Doordat het artikel hierboven (artikel 10) herschreven en vernummerd wordt, moeten enkele verwijzingen verderop in de wet worden aangepast. De eerste wijziging betreft dus een louter technische aanpassing.

Daarnaast zullen clubs uit de lagere afdeling, net als de clubs uit de eerste twee afdelingen, de mogelijkheid hebben om de rivaliserende supporters tussen de thuissupporters te laten plaatsnemen.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 87 DE M. VERMEULEN

Art. 8

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 8. Dans l’article 10bis de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “article 10, 4°” sont remplacés par les mots “article 10, § 1^{er}, 4°”;

2° les mots “ou d’un match de football auquel participe au moins une équipe de division trois nationale” sont insérés entre les mots “ou d’un match international de football” et les mots “peuvent prévoir”. ”

JUSTIFICATION

Étant donné que l’article ci-dessus (article 10) est réécrit et renuméroté, il convient de modifier certains renvois plus loin dans la loi. La première modification n’est donc qu’une simple adaptation technique.

En outre, les clubs de division inférieure doivent également pouvoir choisir, à l’instar des clubs des deux premières divisions, de laisser les supporters rivaux prendre place parmi les supporters visités.

Nr. 88 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/1 (*nieuw*)**Een artikel 8/1 invoegen, luidende:**

“Art. 8/1. In Titel II van dezelfde wet een hoofdstuk IIbis invoegen, met als opschrift

“Nadere regels betreffende de installatie en de werking van bewakingscamera’s in de voetbalstadions”, dat een artikel 10ter bevat, luidende:

“Art. 10ter. § 1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op:

1° elke nationale en internationale voetbalwedstrijd georganiseerd door een club behorende tot de eerste twee nationale afdelingen of de overkoepelende sportbond;

2° elke wedstrijd die behoort tot het kampioenschap van de nationale afdelingen, met uitzondering van de twee hoogste afdelingen, waarbij door de bevoegde bestuurlijke overheid een verhoogd toezicht noodzakelijk wordt geacht.

§ 2. De camera’s en het registratiesysteem worden in werking gesteld naar aanleiding van elke wedstrijd, en dit gedurende de ganse periode tijdens dewelke het stadion toegankelijk is voor toeschouwers.

Wanneer het stadion niet toegankelijk is voor publiek, valt het gebruik van deze camera’s onder het bereik van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera’s.”

VERANTWOORDING

De Raad van State vond dat, overeenkomstig artikel 22 van de grondwet, het niet aan de Koning maar aan de wetgever is om te bepalen in welke gevallen en onder welke voorwaarden beeldopnamen mogen worden gemaakt en wat de bestemming van deze opname is. Daarom wordt er een nieuw hoofdstuk ingevoegd tot uitwerking van de nadere regels.

N° 88 DE M. VERMEULEN

Art. 8/1 (*nouveau*)**Insérer un article 8/1 rédigé comme suit:**

“Art. 8/1. Dans le titre II de la même loi, il est inséré un chapitre IIbis intitulé

“Modalités de l’installation et du fonctionnement des caméras de surveillance dans les stades de football”, comportant un article 10ter rédigé comme suit:

“Art. 10ter. § 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre s’appliquent à:

1° tout match de football national ou international organisé par un club appartenant à l’une des deux premières divisions nationales ou par la fédération sportive coordinatrice;

2° tout match du championnat des divisions nationales, à l’exception des deux premières divisions, si les autorités administratives compétentes estiment qu’il est nécessaire d’y assurer un contrôle renforcé.

§ 2. Les caméras et le système d’enregistrement sont allumés à l’occasion de tous les matches et durant toute la période pendant laquelle le stade est accessible aux spectateurs.

Lorsque le stade n’est pas accessible au public, l’utilisation de ces caméras relève de la loi du 21 mars 2007 réglant l’installation et l’utilisation de caméras de surveillance.”

JUSTIFICATION

Le Conseil d’État a estimé que, conformément à l’article 22 de la Constitution, ce n’était pas au Roi mais bien au législateur qu’il appartenait de déterminer dans quels cas et à quelles conditions il pouvait être procédé à un enregistrement vidéo, ainsi que l’usage de cet enregistrement. Par conséquent, un nouveau chapitre est ajouté, afin d’en arrêter les modalités.

Het eerste lid van dit nieuwe hoofdstuk, artikel 10ter, verduidelijkt het toepassingsgebied voor het gebruik van camera's. In eerste instantie gaat het over de voetbalwedstrijden van clubs uit eerste klasse A en B en de internationale voetbalwedstrijden.

Bijkomend maken we het mogelijk voor bevoegde bestuurlijke overheid om ook het gebruik van camera's te verplichten bij clubs in de derde tot vijfde nationale afdelingen. Het gebruik van camera's is immers het sluitstuk voor de toepassing van de voetbalwet. In de gevallen waar stewards worden ingezet bij voetbalwedstrijden in de amateurreeksen, lijkt het aangevoelen om ook camera's te plaatsen.

Niet alle organisatoren van een voetbalwedstrijd in de derde tot vijfde nationale afdelingen hebben een continu veiligheidsrisico. Daarom is het voor deze ploegen ook mogelijk om gebruik te maken van tijdelijke camera's in hun stadion.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

L'alinéa premier de l'article 10ter de ce nouveau chapitre, précise le champ d'application de l'utilisation de caméras. Il s'agit en premier lieu des matches de football de clubs des premières divisions A et B et des matches de football internationaux.

En outre, les autorités administratives compétentes ont désormais la possibilité d'obliger aussi les clubs des divisions trois à cinq à utiliser des caméras. L'utilisation de caméras est en effet la clé de voûte de l'application de la loi sur le football. Lorsque des stewards sont déployés à l'occasion de matches de football de divisions amateurs, il semble indiqué d'également installer des caméras.

Tous les organisateurs des matches de football des divisions nationales trois à cinq ne sont pas nécessairement confrontés à un risque continu en matière de sécurité. Par conséquent, ces équipes ont également la possibilité d'avoir recours, dans leurs stades respectifs, à des caméras temporaires.

Nr. 89 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/2 (nieuw)

Een artikel 8/2 invoegen, luidende:

“Art. 8/2. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10quater ingevoegd, luidende:

“Art. 10quater. § 1. Elk stadion gebruikt door een organisator, dient uitgerust te zijn met een aantal camera's dat toelaat volgende plaatsen in detail te observeren:

1° het speelveld en diens aansluitende zone;

2° alle staan- en zitplaatsen binnen de tribunes;

3° alle controlepunten die toegang geven tot het stadion;

4° elke andere plaats binnen het stadion zoals bepaald door de bevoegde bestuurlijke overheid in functie van het mogelijke risico en op advies van de bevoegde ordedienst.

§ 2. Het aantal camera's en de plaatsen waarvan sprake in § 1 van dit artikel worden vastgelegd en omschreven in de overeenkomst opgemaakt in het kader van artikel 5 van deze wet, of, wanneer deze overeenkomst geen verplichting vormt, in een afspraken document dat wordt opgesteld naar aanleiding van een coördinatievergadering met de bestuurlijke overheid en de bevoegde ordediensten, en indien noodzakelijk, met de hulpdiensten.

§ 3. Voor het bepalen van het aantal camera's wordt onder meer rekening gehouden met:

1° de kwaliteit van de camera's;

2° de afstand tussen de camera en het te filmen object;

3° het verlichtingsniveau op de plaats waar dient te worden gefilmd;

N° 89 DE M. VERMEULEN

Art. 8/2 (nouveau)

Insérer un article 8/2 rédigé comme suit:

“Art. 8/2. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10quater rédigé comme suit:

“Art. 10quater. § 1^{er}. Tout stade utilisé par un organisateur doit être équipé de caméras permettant d'observer en détail les lieux suivants:

1° le terrain de jeu et la zone adjacente;

2° toutes les places assises et debout dans les tribunes;

3° tous les points de contrôle qui donnent accès au stade;

4° tout autre endroit à l'intérieur du stade, déterminé par les autorités administratives compétentes en fonction du risque éventuel et sur avis du service d'ordre compétent.

§ 2. Le nombre de caméras et les lieux visés au § 1^{er} du présent article sont fixés et définis dans la convention conclue dans le cadre de l'article 5 de la présente loi ou, lorsque cette convention n'est pas obligatoire, dans un document de référence établi à l'occasion d'une réunion de coordination avec les autorités administratives et les services d'ordre compétents et, si nécessaire, avec les services de secours.

§ 3. Lors de la détermination du nombre de caméras, il est notamment tenu compte:

1° de la qualité des caméras;

2° de la distance entre la caméra et l'objet à filmer;

3° du niveau d'éclairage de l'endroit à filmer;

4° de lichtomstandigheden waardoor de stralen dienen te gaan;

5° het type camera””.

VERANTWOORDING

§ 1. Dit artikel somt de minimale locaties op die de geïnstalleerde camera's moeten observeren. Daarnaast is er de mogelijkheid voor de bestuurlijke overheid om zelf af te dwingen welke bijkomende locaties de camera's moeten filmen. Een advies van de bevoegde ordedienst is vereist. Op die manier is het mogelijk om elke incidentgevoelige zone in beeld te brengen/te bewaken.

§ 2. De overeenkomst die alle betrokken stakeholders afsluiten aan het begin van het seizoen is het basisdocument dat het aantal camera's en de plaatsen bepaalt. Clubs die niet gehouden zijn om dergelijk document op te stellen, met name clubs uit de amateurreeksen die toch verplicht worden om camera's te plaatsen, doen dit in een afspraken document.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

4° des conditions de luminosité des endroits à filmer;

5° du type de caméra.”.”

JUSTIFICATION

§ 1^{er}. L'article proposé établit la liste minimale des lieux qui doivent être observés à l'aide des caméras installées. En outre, il prévoit la possibilité, pour l'autorité administrative, d'imposer elle-même des lieux supplémentaires que les caméras doivent filmer. Un avis du service d'ordre compétent est requis à cet effet. Ce dispositif permettra de visualiser/surveiller chaque zone à risque.

§ 2. La convention conclue par toutes les parties prenantes au début de la saison est le document de base qui définit le nombre et l'emplacement des caméras. Les clubs non tenus de rédiger un tel document, à savoir les clubs des séries amateurs, qui sont néanmoins dans l'obligation d'installer des caméras, rédigent un document d'accord à cet effet.

Nr. 90 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/3 (*nieuw*)**Een artikel 8/3 invoegen, luidende:**

“Art. 8/3. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10quinquies ingevoegd, luidende:

“Art. 10quinquies. De camera’s moeten een close-up kunnen tot stand brengen die toelaat eenieder te identificeren op de plaatsen aangegeven in artikel 10quater, § 1 van deze wet, en dit ongeacht de weers- en lichtomstandigheden.

Voor de camera’s gericht op de staan- en zitplaatsen binnen de tribunes moet deze close-up minimaal mogelijk zijn in het gezicht van de aanwezigen, en dit op het moment dat zij naar het speelveld kijken.”

VERANTWOORDING

Om de identificatie van personen die deze wet overtreden mogelijk te maken, is het belangrijk om over duidelijke close-up beelden te beschikken.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 90 DE M. VERMEULEN

Art. 8/3 (*nouveau*)**Insérer un article 8/3 rédigé comme suit:**

“Art. 8/3. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10quinquies rédigé comme suit:

Art. 10quinquies. Les caméras doivent pouvoir effectuer un gros plan permettant d’identifier toute personne présente dans les lieux mentionnés à l’article 10quater, § 1^{er}, et ce, quelles que soient les conditions météorologiques et de luminosité.

Les caméras dirigées vers les places assises et les places debout dans les tribunes doivent pouvoir effectuer au minimum un gros plan sur le visage des personnes présentes, et ce, au moment où elles regardent vers le terrain.”

JUSTIFICATION

Afin de permettre l’identification des personnes qui contreviennent à cette loi, il est important de pouvoir disposer d’images nettes en gros plan.

Nr. 91 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/4 (*nieuw*)**Een artikel 8/4 invoegen, luidende:**

“Art. 8/4. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10sexies ingevoegd, luidende:

“Art. 10sexies. § 1. De camera’s moeten voorzien zijn van een systeem dat de beelden automatisch digitaal registreert en bewaart op een courant medium.

De installatie moet toelaten de vastgelegde beelden onmiddellijk af te drukken en digitaal over te maken aan de bevoegde politionele en gerechtelijke diensten en aan de externe partners vermeld in de veiligheids-overeenkomst opgemaakt in het kader van artikel 5 van deze wet.

De kwaliteit van de afdruk dient derwijze te zijn dat de identificatie van personen mogelijk is.

Het camerasysteem moet voldoende beveiligd zijn tegen elke vorm van externe manipulatie.

§ 2. Voor nationale en internationale voetbalwedstrijden georganiseerd door de organisator van een club uit de twee eerste nationale afdeling of de overkoepelende sportbond, moet het mogelijk zijn om van alle camera’s tegelijkertijd beelden te registreren, en dit uiterlijk binnen de zes maanden na de inwerkingtreding van deze bepaling. Het moet in elk geval mogelijk zijn om tegelijkertijd beelden te registreren van zowel de toeschouwers van de thuisclub als de bezoekende club.”

VERANTWOORDING

In het kader van de bestraffingen is het niet alleen belangrijk om beelden correct te registreren. Ook het correct bewaren is cruciaal. Er werd voor gekozen om geen specifieke kwaliteitseisen op te leggen in dit artikel. De technologische vooruitgang op vlak van camerabewaking is de laatste jaren

N° 91 DE M. VERMEULEN

Art. 8/4 (*nouveau*)**Insérer un article 8/4 rédigé comme suit:**

“Art. 8/4. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10sexies rédigé comme suit:

“Art. 10sexies. § 1^{er}. Les caméras doivent être pourvues d’un système qui enregistre automatiquement les images sous forme numérique et les conserve sur un support courant.

L’installation doit permettre l’impression immédiate des images enregistrées et leur transmission numérique instantanée aux services policiers et judiciaires compétents ainsi qu’aux partenaires externes mentionnés dans la convention de sécurité établie dans le cadre de l’article 5 de la présente loi.

La qualité de l’impression doit être telle que l’identification des personnes soit possible.

L’installation doit être suffisamment protégée contre toute forme de manipulation externe.

§ 2. Pour les matches de football nationaux et internationaux organisés par l’organisateur d’un club des deux premières divisions nationales ou la fédération sportive coordinatrice, l’enregistrement simultané de toutes les caméras doit être possible, et ce, au plus tard dans les six mois qui suivent l’entrée en vigueur de la présente disposition. Dans tous les cas, l’enregistrement tant de spectateurs du club visité que visiteur doit pouvoir être réalisé simultanément.”

JUSTIFICATION

Dans le cadre des sanctions, il importe non seulement d’enregistrer correctement les images, mais aussi de les conserver. Il a été décidé de ne pas imposer d’exigences de qualité spécifiques dans cet article. Les progrès technologiques dans le domaine de la surveillance par caméra ont

zo sterk toegenomen dat dit voor de doeltreffendheid van de wet nefast zou zijn.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

été tellement importants ces dernières années que cela serait néfaste pour l'efficacité de la loi.

Nr. 92 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/5 (*nieuw*)**Een artikel 8/5 invoegen, luidende:**

“Art. 8/5. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10septies ingevoegd, luidende:

“Art. 10septies. Het camerasysteem wordt minstens gericht vanuit het commandolokaal van het stadion.

De handleiding in de gebruikte landstaal met de gebruiksinstructies van de camera-installatie moet steeds in het commandolokaal ter beschikking zijn.”.”

VERANTWOORDING

Het commandolokaal is een lokaal dat de observatie van de toeschouwers mogelijk maakt. Het beschikt over de nodige apparatuur om de camera's te bedienen en om opnames te realiseren. Verdere specifieke vereisten zijn terug te vinden in punt. 7.4 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 06 juli 2013 houdende de in voetbalstadions na te leven veiligheidsnormen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 december 2015.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 92 DE M. VERMEULEN

Art. 8/5 (*nouveau*)**Insérer un article 8/5 rédigé comme suit:**

“Art. 8/5. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10septies rédigé comme suit:

“Art. 10septies. L'installation est au moins dirigée à partir du local de commandement du stade.

Le manuel d'instructions en matière d'utilisation de l'installation de caméras doit à tout moment être disponible dans le local de commandement dans la langue nationale utilisée.”.”

JUSTIFICATION

Le local de commandement est un local permettant d'observer les spectateurs. Il dispose des appareils nécessaires pour actionner les caméras et effectuer des enregistrements. Les autres exigences spécifiques figurent au point 7.4 de l'annexe à l'arrêté royal du 6 juillet 2013 contenant les normes de sécurité à respecter dans les stades de football, modifié par l'arrêté royal du 26 décembre 2015.

Nr. 93 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/6 (*nieuw*)

Een artikel 8/6 invoegen, luidende:

“Art. 8/6. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10octies ingevoegd, luidende:

“Art. 10octies. De camera’s worden bediend door één of meerdere door de organisator schriftelijk aangewezen personen.

De identiteit van deze personen wordt opgenomen in de overeenkomst bedoeld in artikel 5 van deze wet. Wanneer deze overeenkomst geen verplichting vormt, wordt de identiteit van de personen vastgelegd in het afspraken document waarvan sprake in artikel 10quater, § 2, van deze wet.””

VERANTWOORDING

Het is belangrijk om de identiteit van de personen die de camera’s bedienen te kennen. De bedieners moeten personen zijn die een volwaardige opleiding van de installateur van de camera-installatie hebben gevolgd. Zo kan de kwaliteit van de beelden worden gegarandeerd.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 93 de M. VERMEULEN

Art. 8/6 (*nouveau*)

Insérer un article 8/6 rédigé comme suit:

“Art. 8/6. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10octies rédigé comme suit:

“Art. 10octies. Les caméras sont actionnées par une ou plusieurs personnes désignées par écrit par l’organisateur.

L’identité de ces personnes est inscrite dans la convention visée à l’article 5. Lorsque cette convention n’est pas obligatoire, l’identité de ces personnes est inscrite dans le document d’accord visé à l’article 10quater, § 2.””

JUSTIFICATION

Il importe de connaître l’identité des personnes qui actionnent les caméras. Ces caméras doivent être actionnées par des personnes ayant suivi une formation complète auprès de l’installateur du système de caméras. La qualité des images pourra ainsi être garantie.

Nr. 94 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/7 (*nieuw*)**Een artikel 8/7 invoegen, luidende:**

“Art. 8/7. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10novies ingevoegd, luidende:

“Art. 10novies. § 1. De organisator handelt als verantwoordelijke voor de verwerking van de beelden, geregistreerd krachtens artikel 10sexies van deze wet.

Deze verwerking heeft tot doel de feiten, gesanctioneerd door deze wet, de misdrijven en de inbreuken op het reglement van inwendige orde uitgevaardigd door de organisator, te voorkomen en op te sporen, en hun sanctie mogelijk te maken door de identificatie van daders.

§ 2. Beelden die aanleiding geven tot een proces-verbaal opgemaakt naar aanleiding van de feiten, misdrijven en inbreuken vernoemd in het voorgaande lid, worden door de organisator bijgehouden voor een periode van 6 maanden, behoudens inbeslagname van de beelden in toepassing van artikel 35 van het Wetboek van strafvordering. Alle overige beelden worden bijgehouden voor een periode van 4 maanden.

§ 3. De organisator brengt aan de ingang van het stadion op een duidelijke en zichtbare wijze het reglement van inwendige orde aan, in hetwelk hij de informatie vermeldt opgesomd in artikel 14 van het Reglement 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens.”.

VERANTWOORDING

§ 2. Door de stijgende kwaliteit van beelden, is er een grote opslagcapaciteit noodzakelijk om alle beelden van alle wedstrijden 6 maanden bij te houden. Daarom wordt er een opsplitsing gemaakt tussen de het bijhouden van alle beelden, die vier maanden van toepassing is, en de beelden waarop

N° 94 DE M. VERMEULEN

Art. 8/7 (*nouveau*)**Insérer un article 8/7 rédigé comme suit:**

“Art. 8/7. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10novies rédigé comme suit:

“Art. 10novies. § 1^{er}. L'organisateur agit en tant que responsable du traitement des images enregistrées en vertu de l'article 10sexies.

Ce traitement a pour but de prévenir et de détecter les faits sanctionnés par la présente loi, les infractions et les violations du règlement d'ordre intérieur arrêté par l'organisateur et de rendre leur sanction possible par l'identification des auteurs.

§ 2. Les images donnant lieu à la rédaction d'un procès-verbal pour des faits, des infractions et des violations visés à l'alinéa précédent sont conservées par l'organisateur durant une période de six mois, sauf en cas de saisie des images en application de l'article 35 du Code d'instruction criminelle. Toutes les autres images sont conservées durant une période de quatre mois.

§ 3. L'organisateur affiche de manière claire et visible à l'entrée du stade le règlement d'ordre intérieur dans lequel il mentionne les informations énumérées à l'article 14 du Règlement 2016/679 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.”.

JUSTIFICATION

§ 2. Vu l'amélioration de la qualité des images, il est nécessaire de disposer d'une capacité de stockage importante pour pouvoir conserver durant six mois l'ensemble des images de tous les matches. C'est pourquoi une distinction est opérée entre les images de faits donnant lieu à la rédaction d'un

feiten staan die aanleiding geven tot een proces-verbaal, die zes maanden moeten worden bewaard.

§ 3. Daarnaast is het belangrijk om iedere persoon die het stadion binnenkomt duidelijk te maken dat hij of zij zal worden gefilmd. Dit gebeurt door een toevoeging in het huishoudelijk reglement.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

procès-verbal, qui doivent être conservées durant six mois, et l'ensemble des autres images, qui doivent être conservées durant quatre mois.

§ 3. Par ailleurs, il importe de signaler clairement aux personnes qui entrent dans le stade qu'elles seront filmées. Cette information leur sera signalée par le biais d'un ajout au règlement d'ordre intérieur.

Nr. 95 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 8/8 (*nieuw*)**Een artikel 8/8 invoegen, luidende:**

“Art. 8/8. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 10decies ingevoegd, luidende:

“Art. 10decies. Indien de organisator van de voetbalwedstrijd een club is die promoveert vanuit de derde nationale afdeling naar de tweede nationale afdeling, moet deze club vanaf de eerste thuiswedstrijd van het nieuwe seizoen volgend op de promotie voldoen aan de verplichtingen bepaald in Hoofdstuk II, Titel III, van deze wet.””

VERANTWOORDING

Een club die promoveert van eerste amateurklasse, dat is de derde nationale afdeling, naar eerste klasse B, dat is de tweede nationale afdeling, speelt vanaf dan nationale voetbalwedstrijden. Bij deze nationale voetbalwedstrijden is er steeds camerabewaking aanwezig. Daarom moet de promoverende club vanaf de eerste thuiswedstrijd van het nieuwe seizoen volgend op de promotie voldoen aan de verplichtingen bepaald in Hoofdstuk II, Titel III, van deze wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 95 DE M. VERMEULEN

Art. 8/8 (*nouveau*)**Insérer un article 8/8, rédigé comme suit:**

“Art. 8/8. Dans le même chapitre, il est inséré un article 10decies, rédigé comme suit:

“Art. 10decies. Si l’organisateur d’un match de football est un club qui monte de troisième division nationale en deuxième division nationale, ce club doit satisfaire aux obligations visées dans le chapitre II, titre III, à partir du premier match à domicile de la nouvelle saison suivant la promotion.””

JUSTIFICATION

Un club qui monte de première division amateur, soit la troisième division nationale, en première division B, soit la deuxième division nationale, dispute dès le jour de la promotion des matches de football nationaux. Ces matches faisant toujours l’objet d’une surveillance par caméra, le club promu doit satisfaire aux obligations visées dans le chapitre II, titre III, de la loi à partir du premier match à domicile de la nouvelle saison suivant la promotion.

Nr. 96 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 10

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 10. Artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 12. § 1. Bij het uitoefenen van hun taken en bevoegdheden treden de stewards op in het stadion en binnen de perimeter. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder stadion verstaan de ruimte die slechts kan worden betreden mits het voorleggen van een toegangsbewijs.

§ 2. Voor de opdrachten bedoeld in artikel 15, vijfde lid, 16 en 17, eerste lid, en voor zover het wordt bepaald in de overeenkomst bedoeld in artikel 5, kunnen de stewards tussenkomen op heel het grondgebied tijdens en naar aanleiding van een georganiseerde collectieve verplaatsingen van supporters.

§ 3. De stewards kunnen eveneens tussenkomen naar aanleiding van elk voetbalevenement als bedoeld artikel 2, 10°. In voorkomend geval dienen deze stewards te beantwoorden aan de minimale voorwaarden van rekrutering en opleiding als bepaald door en krachtens artikel 8. Deze stewards worden onder het gezag geplaatst van een behoorlijk gemandateerde veiligheidsverantwoordelijke.

§ 4. Wanneer een voetbalevenement als bepaald in artikel 2, 10°, wordt georganiseerd in een stadion, kunnen de stewards hun taken en bevoegdheden uitvoeren bepaald in de artikelen 13 tot 17 van deze wet.

§ 5. Wanneer een voetbalevenement als bepaald in artikel 2, 10°, wordt georganiseerd buiten een stadion, kunnen de stewards de controle van de toegangsbeveiligingen en het onthaal van de toeschouwers uitvoeren. Ze verstrekken aan het publiek alle nuttige informatie met betrekking tot de organisatie, de infrastructuur en de hulpdiensten.

N° 96 DE M. VERMEULEN

Art. 10

Remplacer cet article comme suit:

“Art. 10. L'article 12 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 12. § 1^{er}. Lors de l'exercice de leurs tâches et de leurs compétences, les stewards interviennent dans le stade et dans le périmètre. Pour l'application de cet article, on entend par stade le lieu qui n'est accessible que sur présentation d'un titre d'accès.

§ 2. Pour les tâches visées aux articles 15, alinéa 5, 16 et 17, alinéa 1^{er}, et pour autant que cela soit précisé dans la convention visée à l'article 5, les stewards peuvent intervenir sur l'ensemble du territoire lors et à l'occasion des déplacements collectifs organisés de supporters.

§ 3. Les stewards peuvent également intervenir lors de tout événement footballistique visé à l'article 2, 10°. Dans ce cas, ces stewards doivent satisfaire aux conditions minimales de recrutement et de formation, telles que prévues à et en vertu de l'article 8. Ces stewards sont placés sous l'autorité d'un responsable de la sécurité dûment mandaté.

§ 4. Lorsqu'un événement footballistique visé à l'article 2, 10°, est organisé dans un stade, les stewards peuvent exécuter leurs tâches et exercer leurs compétences conformément aux articles 13 à 17 de la présente loi.

§ 5. Lorsqu'un événement footballistique visé à l'article 2, 10°, est organisé en dehors d'un stade, les stewards peuvent assurer le contrôle des titres d'accès et l'accueil des spectateurs. Les stewards fournissent au public toutes les informations utiles relatives à l'organisation, aux infrastructures et aux services de secours.

Ze delen aan de hulp- en politiediensten elke informatie mee betreffende de toeschouwers die de orde kunnen verstoren.””

VERANTWOORDING

De taken en bevoegdheden van de stewards worden op verschillende plaatsen uitgebreid.

Zo zullen stewards voortaan kunnen worden ingezet in de perimeter rond het stadion. Dit is noodzakelijk om enkele bepalingen hieronder mogelijk te maken, zoals het inzetten van stewards op parkings.

Daarnaast worden er nieuwe bepalingen ingevoegd voor het gebruik van stewards tijdens voetbalevenementen. Het inzetten van stewards voor voetbalevenementen is een mogelijkheid en dus geen verplichting zoals voor een gewone voetbalwedstrijd.

Tot slot zijn het tweede en derde lid van paragraaf 3 nu paragrafen 4 en 5. Dit was noodzakelijk om de leesbaarheid van de tekst te verhogen.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

Ils communiquent aux services de police et de secours toute information concernant les spectateurs susceptibles de troubler l'ordre.””

JUSTIFICATION

Les tâches et compétences des stewards sont élargies à plusieurs endroits.

C'est ainsi qu'ils pourront désormais être déployés dans le périmètre autour du stade, une condition nécessaire pour permettre un certain nombre de dispositions ci-dessous, comme le déploiement de stewards sur les aires de stationnement.

L'article prévoit par ailleurs l'ajout de nouvelles dispositions concernant l'utilisation de stewards lors d'événements footballistiques. Le recours à des stewards à l'occasion d'événements footballistiques est facultatif et non obligatoire comme c'est le cas pour les matches de football ordinaires.

Enfin, les alinéas 2 et 3 du paragraphe 3 deviennent à présent les paragraphes 4 et 5. Ce changement était nécessaire pour améliorer la lisibilité du texte.

Nr. 97 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 11

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 11. In dezelfde wet wordt een artikel 12/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 12/1. Wanneer er stewards worden ingezet voor een voetbalevenement als bepaald in artikel 2, 10°, dienen de organisatoren en de bevoegde burgemeester na advies te hebben ingewonnen bij de betrokken politiezones voorafgaandelijk een schriftelijke overeenkomst te sluiten betreffende de inzet, de bevoegdheden en de taken van de veiligheidsverantwoordelijke en van de stewards.”.”

VERANTWOORDING

Uit het gewijzigde artikel 12, § 3 tot § 5, dat hierboven werd toegelicht, blijkt dat er bij voetbalevenementen gebruik kan worden gemaakt van stewards. Dit is echter geen verplichting. Om gebruik te kunnen maken van stewards, moet er voorafgaandelijk aan het evenement, een schriftelijke overeenkomst worden gesloten met de bevoegde burgemeester en moet er advies worden ingewonnen bij de betrokken politiezones.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 97 DE M. VERMEULEN

Art. 11

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 11. Dans la même loi, il est inséré un article 12/1 rédigé comme suit:

“Art. 12/1. Lorsqu’il est fait appel à des stewards pour un événement footballistique visé à l’article 2, 10°, les organisateurs et le bourgmestre compétent doivent préalablement conclure une convention écrite portant sur l’engagement, les compétences et les tâches du responsable de la sécurité et des stewards, après avoir recueilli l’avis des zones de police concernées.”.”

JUSTIFICATION

Il ressort des paragraphes 3 à 5 de l’article 12 commenté ci-dessus que l’on peut avoir recours à des stewards pour des événements footballistiques. Il ne s’agit toutefois pas d’une obligation. Pour pouvoir faire appel à des stewards, il convient de conclure préalablement à l’événement une convention écrite avec le bourgmestre compétent et de recueillir l’avis des zones de police concernées.

Nr. 98 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 12

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 12. In dezelfde wet wordt een artikel 12/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 12/2. Van zodra de veiligheidsverantwoordelijke beschikt over de informatie wat betreft de verplaatsing, het onthaal en de omkadering van de spelers, staff, scheidsrechters en de officiële delegatie op het Belgische grondgebied neemt hij contact op met de betrokken politiezones.””

VERANTWOORDING

Om de doorstroming van informatie te verzekeren, worden de veiligheidsverantwoordelijken van de clubs nu verplicht om de informatie over collectieve verplaatsingen van de spelers, staff, scheidsrechters en officiële delegatie door te geven aan de betrokken politiezones.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 98 DE M. VERMEULEN

Art. 12

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 12. Dans la même loi, il est inséré un article 12/2 rédigé comme suit:

“Art. 12/2. Dès que le responsable de la sécurité dispose des informations sur les déplacements, l'accueil et l'encadrement des joueurs, du staff, des arbitres et de la délégation officielle sur le territoire belge, il prend contact avec les zones de police concernées.””

JUSTIFICATION

Pour garantir la transmission des informations, les responsables de la sécurité des clubs sont désormais tenus de communiquer aux zones de police concernées les informations sur les déplacements collectifs des joueurs, du staff, des arbitres et de la délégation officielle.

Nr. 99 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 13

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 13. In artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden: “, alsook voorwerpen die door het reglement van inwendige orde worden verboden.”;

2° in het derde lid worden de woorden “artikel 10, 1°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, 1°”.

VERANTWOORDING

Dit wetsvoorstel bepaalt dat de organisatoren van voetbalwedstrijden in de eerste drie nationale afdelingen een huishoudelijk reglement moeten opstellen. Dit reglement kan bepaalde voorwerpen in een voetbalstadion verbieden. Met deze wijziging kunnen de aanwezige stewards verzoeken om afgifte van deze voorwerpen, na een oppervlakkige controle.

De aanpassing in 2° is noodzakelijk door de nieuwe opbouw van artikel 10 van deze wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 99 DE M. VERMEULEN

Art. 13

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 13. Dans l’article 13 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er} est complété par les mots “, ainsi que d’objets interdits par le règlement d’ordre intérieur.”;

2° dans le § 3, les mots “article 10, 1°” sont remplacés par les mots “article 10, § 1^{er}, 1°”.

JUSTIFICATION

Cette proposition de loi prévoit que les organisateurs de matches de football des trois premières divisions nationales établissent un règlement d’ordre intérieur. Ce règlement peut interdire la présence de certains objets dans un stade de football. Grâce à cette modification, les stewards présents peuvent demander la remise de ces objets après un contrôle superficiel.

La modification apportée dans le 2° est rendue nécessaire par la reformulation de l’article 10 de la loi.

Nr. 100 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 14

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 14. In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “van de kleedkamers tot het speelveld” worden vervangen door de woorden “staff evenals de officiële delegatie van bij hun aankomst in het stadion tot aan hun vertrek.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Indien nodig vergezellen de stewards de bovenvermelde personen tot aan het bepaalde ontmoetingspunt voor zover dit zich op het Belgische grondgebied situeert.”.”

VERANTWOORDING

De bevoegdheid van stewards beperkte zich tot nu toe tot het stadion en de perimeter. Bij de uitoefening van hun taak om scheidsrechters, staff, spelers en officiële delegatie te vergezellen wordt er soms afgesproken op een ontmoetingsplaats die zich niet binnen de perimeter bevindt. Daarom worden hun bevoegdheden op dit punt uitgebreid.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 100 DE M. VERMEULEN

Art. 14

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 14. Dans l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et joueurs des vestiaires au terrain de jeu” sont remplacés par les mots “, joueurs, staff et délégation officielle dès leur arrivée au stade et jusqu’à leur départ.”;

2° l'article est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Si nécessaire, les stewards accompagnent les personnes susmentionnées jusqu’au point de rencontre fixé, pour autant que celui-ci se situe sur le territoire belge.”.”

JUSTIFICATION

La compétence des stewards se limitait jusqu’à présent au stade et au périmètre. Lors de leur mission d’accompagnement des arbitres, du staff, des joueurs et de la délégation officielle, il est parfois convenu de se rencontrer à un endroit situé en dehors du périmètre. Leurs compétences sont dès lors étendues sur ce point.

Nr. 101 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 15

De bepaling onder 2° weglaten.

VERANTWOORDING

Het nieuwe ingevoegde lid, dat stewards die de opleiding van gemachtigd opzichter hebben afgerond de mogelijkheid bood om het verkeer te regelen binnen de perimeter rond het stadion, wordt weggelaten. Dit komt omdat de Raad van State terecht opmerkte dat de doelgroepen die nader worden bepaald in het koninklijk besluit van 1 december 1975 niet compatibel zijn met deze van voetbalsupporter.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 101 DE M. **VERMEULEN**

Art. 15

Supprimer le 2°.

JUSTIFICATION

Le nouvel alinéa inséré, qui offrait la possibilité aux stewards ayant achevé la formation de surveillant habilité de régler la circulation dans le périmètre entourant le stade, est supprimé, le Conseil d'État ayant fait observer, à juste titre, que les supporters de football ne peuvent pas rentrer dans l'une des catégories de personnes décrites dans l'arrêté royal du 1er décembre 1975.

Nr. 102 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 16

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Deze bepaling uit het wetsvoorstel wordt weggelaten omdat hij voor verwarring zorgt. Daarenboven kunnen stewards reeds de toegang ontzeggen aan personen op grond van artikel 13, 3°, van deze wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 102 DE M. **VERMEULEN**

Art. 16

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cette disposition de la proposition de loi est supprimée, car elle prête à confusion. De plus, les stewards sont déjà habilités à retenir des personnes aux entrées des stades sur la base de l'article 13, 3°, de la loi.

Nr. 103 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 17

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 17. In artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, worden tussen de woorden “van een internationale voetbalwedstrijd” en de woorden “die de verplichtingen voorgeschreven” de woorden “of van een voetbalwedstrijd waaraan minstens één ploeg uit de derde nationale afdeling deelneemt” ingevoegd;

b) in het derde lid worden de woorden “of aan de overkoepelende sportbond die de overige verplichtingen voorgeschreven” vervangen door de woorden “, van een voetbalwedstrijd waaraan minstens een ploeg uit de derde nationale afdeling deelneemt of aan de overkoepelende sportbond die de overige verplichtingen voorgeschreven, voor zover deze op hem van toepassing zijn,”;

c) in het vierde lid, 4°, worden de woorden “artikel 10, 6°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 2, 1°”;

d) in het vierde lid, 5°, worden de woorden “artikel 10, 7°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 2, 3°”.

VERANTWOORDING

Wanneer clubs uit de derde nationale afdelingen in gebreke blijven met de nieuwe bevoegdheden zullen deze de bestaande sancties kunnen krijgen.

Daarnaast zijn de laatste twee aanpassingen noodzakelijk door de gewijzigde nummering in artikel 10.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 103 DE M. VERMEULEN

Art. 17

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 17. Dans l’article 18 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l’alinéa 1^{er}, les mots “ou d’un match de football auquel participe au moins une équipe de troisième division nationale” sont insérés entre les mots “d’un match international de football” et les mots “qui ne respecte pas les obligations prescrites”;

b) dans l’alinéa 3, les mots “ou à la fédération sportive coordinatrice qui ne respecte pas les autres obligations prescrites par ou en vertu du Titre II” sont remplacés par les mots “, d’un match de football auquel participe au moins une équipe de troisième division nationale ou à la fédération sportive coordinatrice qui ne respecte pas les autres obligations prescrites, pour autant que celles-ci lui soient applicables.”;

c) dans l’alinéa 4, 4°, les mots “article 10, 6°” sont remplacés par les mots “article 10, § 2, 1°”;

d) dans l’alinéa 4, 5°, les mots “article 10, 7°” sont remplacés par les mots “article 10, § 2, 3°”.

JUSTIFICATION

Lorsque des clubs des troisièmes divisions nationales restent en défaut par rapport à leurs nouvelles compétences, ils peuvent se voir infliger les sanctions existantes.

Par ailleurs, la modification de la numérotation dans l’article 10 rend les deux dernières modifications nécessaires.

Nr. 104 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 18

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 18. Het opschrift van titel III van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Feiten die het verloop van de voetbalwedstrijd kunnen verstoren.”

VERANTWOORDING

Het toepassingsgebied van Titel III wordt uitgebreid naar alle voetbalwedstrijden, op alle niveaus en leeftijdscategorieën en ongeacht het geslacht waardoor eenzelfde overtreding bij alle voetbalwedstrijden gelijk kan worden bestraft. Het is belangrijk om uitdrukkelijk te stellen dat het nog steeds de taak is van de politieambtenaren om deze overtredingen vast te stellen.

Brecht **VERMEULEN** (N-VA)N° 104 DE M. **VERMEULEN**

Art. 18

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 18. L’intitulé du titre III de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Faits qui peuvent troubler le déroulement du match de football”

JUSTIFICATION

Le champ d’application du titre III est étendu à tous les matches de football, à tous les niveaux et à toutes les catégories d’âge, indépendamment du sexe. Cela permet ainsi de sanctionner une même infraction de la même manière lors de tous les matches de football. Il importe de préciser que c’est toujours aux fonctionnaires de police qu’il appartient de constater ces infractions.

Nr. 105 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 19

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 19. Artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 19. Deze titel is van toepassing op feiten gepleegd gedurende de ganse periode tijdens welke het stadion waarin een voetbalwedstrijd plaatsvindt, toegankelijk is voor de toeschouwers.

De artikelen 20bis, 21, tweede lid, 2°, 21bis, 21ter, 23bis, eerste lid, en 23ter zijn van toepassing op feiten, begaan in de perimeter, tijdens de periode die aanvangt vijf uur vóór het begin van de voetbalwedstrijd en die eindigt vijf uur na het einde van de voetbalwedstrijd.

Artikel 23bis, tweede lid, is van toepassing op feiten, begaan alleen of in groep, op het ganse grondgebied van het koninkrijk, tijdens de periode die aanvangt achtenveertig uur vóór het begin van de voetbalwedstrijd en die eindigt achtenveertig uur na het einde van de voetbalwedstrijd.

Artikel 23ter, tweede lid, is van toepassing op feiten begaan op het ganse grondgebied van het Koninkrijk, tijdens de periode die aanvangt vijf uur vóór het begin van de voetbalwedstrijd en die eindigt vijf uur na het einde van de voetbalwedstrijd.””

VERANTWOORDING

Door de uitbreiding naar alle wedstrijden worden sommige verdere preciseringen geschrapt.

Daarnaast komt er een verbod op pyrotechnische voorwerpen binnen de perimeter. Deze pyrotechnische voorwerpen kunnen leiden tot ernstige brandwonden, tijdelijke of blijvende gehoorschade.

De versie die de Raad van State ontving, bevatte nog een fout waarbij de verwijzingen naar de artikelen 21bis en 21ter wel naar het tweede lid werden gebracht, maar dit zonder het derde lid te schrappen. Dit is hier rechtgezet.

N° 105 DE M. VERMEULEN

Art. 19

Remplacer cet article comme suit:

“Art. 19. L'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 19. Le présent titre s'applique aux faits commis pendant toute la période durant laquelle le stade où se déroule un match de football est accessible aux spectateurs.

Les articles 20bis, 21, alinéa 2, 2°, 21bis, 21ter, 23bis, alinéa 1^{er}, et 23ter s'appliquent aux faits commis dans le périmètre pendant la période qui commence cinq heures avant le début du match de football et se termine cinq heures après la fin du match de football.

L'article 23bis, alinéa 2, s'applique aux faits, commis seul ou en groupe, sur tout le territoire du Royaume pendant la période qui commence quarante-huit heures avant le début du match de football et se termine quarante-huit heures après la fin du match de football.

L'article 23ter, alinéa 2, s'applique aux faits commis sur tout le territoire du Royaume pendant la période qui commence cinq heures avant le début du match de football et se termine cinq heures après la fin du match de football.””

JUSTIFICATION

Par suite de l'extension de la loi à tous les matches, certaines autres précisions sont supprimées.

Il est par ailleurs interdit d'introduire des objets pyrotechniques dans le périmètre. Ces objets pyrotechniques peuvent causer de graves brûlures et des troubles auditifs temporaires ou irréversibles.

La version reçue par le Conseil d'État comprenait encore une erreur. Les renvois aux articles 21bis et 21ter avaient bien été déplacés vers l'alinéa 2, mais l'alinéa 3 n'avait pas été supprimé. La version a été corrigée.

Vervolgens is een uitbreiding van artikel 23*bis*, tweede lid, naar 48 uur voor en na de wedstrijd gewenst om problemen met supporters, vaak tijdens Europese wedstrijden, op te vangen. Er is een verschuiving vastgesteld van overtredingen op de voetbalwet in de dagen voor dergelijke wedstrijden. Deze overtredingen zullen vanaf nu strafbaar zijn voor overtredingen die zowel plaatsvinden alleen als in groep. Dit moet eenzelfde behandeling voor eenzelfde feit garanderen.

Tot slot zorgt het laatste lid er voor dat het gebruik van pyrotechnische materialen tijdens de collectieve verplaatsing kan worden bestraft tot vijf uur voor en na de wedstrijd.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

Ensuite, l'extension de l'article 23*bis* à une période de 48 heures avant et après le match est souhaitable pour faire face aux problèmes souvent posés par les supporters lors de matches européens. On a constaté un déplacement des infractions à la loi football vers les jours précédant de tels matches. Ces infractions seront dorénavant punissables, qu'elles aient été commises seul ou en groupe. Cette disposition doit permettre de sanctionner les mêmes faits de la même manière.

Enfin, le dernier alinéa permettra de punir l'utilisation de matériel pyrotechnique lors d'un déplacement collectif jusqu'à cinq heures avant et cinq heures après le match.

Nr. 106 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 22

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Na de opmerking van de Raad van State, leek het raadzaam om de huidige wettekst te behouden en dus de wijzigingen in te trekken.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 106 DE M. **VERMEULEN**

Art. 22

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

À la suite de l'observation formulée par le Conseil d'État, il paraît opportun de maintenir le texte actuel de la loi et donc de retirer les modifications proposées.

Nr. 107 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 22/1 (*nieuw*)

Een artikel 22/1 invoegen, luidende:

“Art. 22/1. In artikel 23bis, tweede lid, van dezelfde wet, tussen de woorden “eenieder die zich” en de woorden “in groep” worden de woorden “alleen of” ingevoegd.”

VERANTWOORDING

Zoals in het gewijzigde artikel 19 van de wet staat, zullen overtredingen door één persoon op dezelfde wijze worden behandeld als in groep. Deze behandeling komt zo in overeenstemming met de bepalingen van artikel 23 en artikel 23**bis**, eerste lid. Het was immers niet logisch dat een overtreding door een persoon niet wordt vervolgd, en eenzelfde overtreding door twee of meerdere personen wel wordt vervolgd.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 107 DE M. **VERMEULEN**

Art. 22/1 (*nouveau*)

Insérer un article 22/1 rédigé comme suit:

“Art. 22/1. Dans l’article 23bis, alinéa 2, de la même loi, les mots “seul ou” sont insérés entre les mots “incite,” et les mots “en groupe”.

JUSTIFICATION

Ainsi que le prévoit l’article 19 modifié de la loi, les infractions commises par un seul individu seront traitées de la même manière que celles commises en groupe. Ce traitement est ainsi mis en conformité avec les dispositions prévues aux articles 23 et 23**bis**, alinéa 1er. En effet, il n’était pas logique qu’une personne isolée commettant une infraction ne soit pas poursuivie, alors que deux ou plusieurs personnes commettant une infraction similaire sont, elles, poursuivies.

Nr. 108 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 23

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 23. In artikel 23ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, waarvan de huidige tekst het eerste lid wordt, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “in het stadion” vervangen door de woorden “of zulke voorwerpen gebruikt in het stadion of in de perimeter”;

2° dit artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Eenieder die pyrotechnische voorwerpen bedoeld om licht, rook of lawaai te produceren gebruikt op het grondgebied van het Koninkrijk omwille van en ter gelegenheid van de organisatie van een voetbalwedstrijd, kan één of meer sancties oplopen als bepaald in de artikelen 24, 24ter en 24quater.

Voorgaande bepalingen zijn niet van kracht indien de organisator, na positief advies van de hulpdiensten en de bestuurlijke en politieke overheden of diensten, gebruik wenst te maken van pyrotechnische voorwerpen bedoeld om licht, rook of lawaai te produceren naar aanleiding van een voetbalwedstrijd.”

VERANTWOORDING

Deze uitbreiding is nodig omdat in heel wat gevallen de parkeerterreinen zich bevinden in de perimeter van het stadion en niet binnen de omheining van het stadion. Bijgevolg worden er vaak pyrotechnische voorwerpen gebruikt op de parkeerterreinen. Bijkomend wensen we met de uitbreiding van een verbod op pyrotechnische materialen naar de perimeter ervoor te zorgen dat er ook in het stadion zelf minder pyrotechnisch materiaal binnenkomt.

Daarnaast komt er een verbod op het gebruik van pyrotechnisch materiaal in het Koninkrijk naar aanleiding van een voetbalwedstrijd. Dit is nodig omdat er tijdens collectieve

N° 108 DE M. VERMEULEN

Art. 23

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 23. Dans l'article 23ter de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, dont le texte actuel devient l'alinéa 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou est en possession dans le stade d'objets pyrotechniques” sont remplacés par les mots “, est en possession ou utilise des objets pyrotechniques dans le stade ou dans son périmètre”;

2° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“Pourra encourir une ou plusieurs sanctions prévues aux articles 24, 24ter et 24quater, quiconque utilise, sur le territoire du Royaume, en raison et à l'occasion d'un match de football, des objets pyrotechniques destinés à produire des lueurs, de la fumée ou du bruit.

Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables si l'organisateur souhaite utiliser, après avis positif des services de secours et des autorités ou services administratifs et policiers, des objets pyrotechniques destinés à produire des lueurs, de la fumée ou du bruit à l'occasion d'un match de football.”

JUSTIFICATION

Cette extension est nécessaire car les parkings se trouvent très fréquemment dans le périmètre du stade et non dans son enceinte. Par conséquent, il est courant que des objets pyrotechniques soient utilisés dans les parkings. En élargissant cette interdiction au périmètre du stade, nous souhaitons également faire en sorte que le nombre d'objets pyrotechniques introduits dans l'enceinte du stade diminue lui aussi.

En outre, il est également prévu d'interdire l'utilisation de matériel pyrotechnique sur le territoire du Royaume à l'occasion d'un match de football. Cette interdiction est nécessaire

verplaatsingen van supporters geregeld incidenten plaatsvonden met pyrotechnisch materiaal, onder meer nabij tankstations.

Tot slot komt er een uitzondering op het verbod van het gebruik van pyrotechnisch materiaal voor de clubs zelf. Clubs gebruiken pyrotechnisch materiaal om bijvoorbeeld de opening van een nieuw stadion te vieren, een kampioenschap te vieren of bij de start van een wedstrijd. Doordat clubs hiervoor een beroep doen op professionele bedrijven die hierin gespecialiseerd zijn, is het veiligheidsrisico niet te vergelijken met het private gebruik van pyrotechnisch materiaal door supporters in de tribune van een stadion.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

au vu des incidents réguliers qui ont été provoqués par du matériel pyrotechnique lors de déplacements collectifs de supporters, notamment à proximité de stations-service.

Enfin, une exception à cette interdiction d'utiliser du matériel pyrotechnique est prévue pour les clubs eux-mêmes. Ces derniers utilisent du matériel pyrotechnique pour fêter, par exemple, l'inauguration d'un nouveau stade, un titre de champion ou le début d'un match. Étant donné que les clubs font, dans ce cas, appel à des entreprises professionnelles spécialisées dans ce domaine, le risque en matière de sécurité n'est pas comparable à ce qu'il est en cas d'utilisation privée d'objets pyrotechniques par des supporters dans la tribune d'un stade.

Nr. 109 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 24

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 24. In artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. In afwijking van § 1 en § 2 kan in plaats van een sanctie een waarschuwing worden opgelegd voor zover de betrokkene over geen enkel antecedent in het kader van deze wet beschikt op het moment van de feiten.”;

2° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “aan een overtreder die in België woonplaats noch hoofdverblijfplaats heeft” opgeheven en wordt voor de woorden “wordt betaald” telkens het woord “integraal” ingevoegd;

3° in paragraaf 3, tweede lid, worden tussen de woorden “van rechtswege vanaf” en de woorden “ontvangst van betaling” de woorden “de integrale” ingevoegd.”

VERANTWOORDING

De voetbalwet voorziet in een ruim arsenaal aan bestraffingen om foutief supportersgedrag te beteugelen. Omdat er vaak een emotionele component verbonden is aan deze acties, wordt er een officieel waarschuwingsmechanisme ingeschreven in de wet. Sommige lokale politiezones maken reeds gebruik van een dergelijke waarschuwing. Het beoogde effect van deze waarschuwing is het bekomen van corrigerend gedrag, zonder repressief te moeten optreden.

De officiële waarschuwing is mogelijk voor alle bestaande overtredingen. Toch kan het geenszins de bedoeling zijn om een gewelddelicten minder zwaar te bestraffen. Het is echter de discretionaire bevoegdheid van de politieambtenaar om te oordelen of een overtreding in aanmerking komt voor een waarschuwing.

N° 109 DE M. VERMEULEN

Art. 24

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 24. Dans l’article 24 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° il est inséré un § 2/1 rédigé comme suit:

“§ 2/1. Par dérogation aux § § 1^{er} et 2, la sanction peut être remplacée par un avertissement pour autant que l’intéressé n’ait aucun antécédent dans le cadre de la présente loi au moment des faits.”;

2° dans le § 3, alinéa 1^{er}, les mots “à un contrevenant qui n’a en Belgique ni domicile ni résidence principale” sont abrogés et le mot “intégralement” est à chaque fois inséré après le mot “payée”;

3° dans le § 3, alinéa 2, le mot “intégral” est inséré entre les mots “du paiement” et les mots “de l’amende administrative”. ”

JUSTIFICATION

La loi football prévoit un vaste arsenal de sanctions frappant le comportement fautif des supporters. Ces actes comportant souvent un aspect émotionnel, un mécanisme d’avertissement officiel est inscrit dans la loi. Certaines zones de police locale utilisent déjà ce type d’avertissement. Il a pour objectif de provoquer une rectification du comportement sans devoir recourir à la répression.

L’avertissement officiel peut s’appliquer à toutes les contraventions existantes. Pourtant, le but ne peut nullement être de sanctionner moins sévèrement des faits de violence. Il relève toutefois de la compétence discrétionnaire du fonctionnaire de police de juger si l’auteur d’une contravention est susceptible de se voir adresser un avertissement.

Daarnaast wordt de derde paragraaf van dit artikel gewijzigd om de verlenging van het administratief stadionverbod mogelijk te maken voor alle overtreders.

Tot slot worden wijzigingen aangebracht die rekening houden met vertragingen op voorgestelde betaalplannen.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

Par ailleurs, le troisième paragraphe de cet article est modifié afin de permettre de prolonger l'interdiction de stade administrative pour tous les contrevenants.

Enfin, il est apporté des modifications tenant compte des retards encourus sur les plans de paiement proposés.

Nr. 110 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 26

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 26. Artikel 24ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 24ter. In het geval er, overeenkomstig de procedure bepaald in Titel IV, een administratief stadionverbod van twee jaar of meer wordt opgelegd, kan aan de overtreder een administratief verbod om het grondgebied te verlaten worden opgelegd voor een land waar een voetbalwedstrijd wordt gespeeld waaraan een club van een Belgische nationale divisie deelneemt, waaraan de Belgische nationale ploeg deelneemt, of voor een Wereldkampioenschap of Europees kampioenschap voetbal, voor een duur die gelijk is aan deze van het administratief stadionverbod.

Het administratief verbod het grondgebied te verlaten is van toepassing behoudens wettelijk voorschrift, overheidsbevel of een andere uitdrukkelijke en voorafgaande toelating of gerechtvaardigde reden waaruit het geoorloofd karakter om naar dat land te reizen, blijkt.

De ambtenaar bedoeld in artikel 26, § 1, eerste lid, bepaalt voor welke club of clubs of voor welk kampioenschap het administratief verbod om het grondgebied te verlaten van toepassing is.

De Koning bepaalt de criteria waarmee de ambtenaar, bedoeld in artikel 26, § 1, eerste lid, rekening moet houden bij het bepalen van de club of clubs, of het kampioenschap, waarvoor een administratief verbod om het grondgebied te verlaten, wordt opgelegd.

Dit administratief verbod het grondgebied te verlaten begint ten vroegste 48 uur vóór het begin van de wedstrijd of het toernooi te lopen tot maximum het einde van de wedstrijd of het toernooi.

De verplaatsing van de persoon tegen wie een verbod bestaat om het grondgebied te verlaten, kan worden vastgesteld door het bepalen van de identiteit

N° 110 DE M. VERMEULEN

Art. 26

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 26. L'article 24ter de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 24ter. Dans le cas où une interdiction de stade administrative de deux ans ou plus est infligée au terme de la procédure prévue au Titre IV, le contrevenant peut se voir infliger une interdiction administrative de quitter le territoire pour un pays dans lequel se déroule un match de football auquel participe un club de division nationale belge ou auquel participe l'équipe nationale belge, ou dans lequel un Championnat du monde ou Championnat européen de football a lieu, pour une durée identique à celle de l'interdiction de stade administrative.

L'interdiction administrative de quitter le territoire est d'application sauf disposition légale, ordre de l'autorité ou autre permission expresse et préalable ou motif légitime faisant apparaître la licéité de se rendre dans le pays concerné.

Le fonctionnaire visé à l'article 26, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, détermine le club ou les clubs ou le championnat ou les championnats auxquels s'applique l'interdiction administrative de quitter le territoire.

Le Roi détermine les critères dont le fonctionnaire visé à l'article 26, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, doit tenir compte lorsqu'il détermine le club ou les clubs ou le championnat ou les championnats pour lesquels une interdiction administrative de quitter le territoire est infligée.

Cette interdiction administrative de quitter le territoire national prend effet au plus tôt 48 heures avant le début du match ou du tournoi et ne va pas au-delà de la fin du match ou du tournoi.

Le déplacement de la personne qui fait l'objet d'une interdiction de quitter le territoire peut être constaté par l'identification de l'intéressé par le service de police

van de betrokkene door de politiedienst van het land waarin de verplaatsing werd uitgevoerd of door elk ander bewijsmiddel dat toelaat de aanwezigheid in het buitenland te rapporteren.

De vaststelling van de plaats en/of van de identiteit van de persoon door de buitenlandse politiedienst kan meegedeeld worden aan de Belgische politieambtenaar die een proces-verbaal zal opstellen met toepassing van dit artikel.

Het niet-naleven van het administratief verbod om het grondgebied te verlaten wordt bij proces-verbaal vastgesteld door een politieambtenaar. Het origineel van dit proces-verbaal wordt gestuurd aan een ambtenaar, bedoeld in artikel 26, § 1, eerste lid.

Overeenkomstig de procedure bepaald in Titel IV, hoofdstuk 2, afdeling 2 kan in geval van overtreding van artikel 24ter een sanctie van een administratieve geldboete van minimaal twee duizend en maximaal vijf duizend euro en een administratief stadionverbod van minimum twee tot maximum vijf jaar worden opgelegd.”

VERANTWOORDING

Doordat de meeste administratieve sancties worden uitgeschreven in clubverband, is het logisch dat het administratief verbod om het grondgebied te verlaten ook mogelijk is voor een internationale wedstrijd waaraan een Belgische club deelneemt die actief is in een nationale divisie. Er komen bijkomende leden die de samenwerking verder verduidelijken tussen de politiediensten van het land waarin er wordt gespeeld en de Belgische politiediensten.

Het advies van de Raad van State stelde terecht dat het niet mogelijk is om binnen het Belgische recht verplichtingen op te leggen aan ordediensten in andere lidstaten. Daarom werd de tekst aangepast zodat we hen het recht verlenen om de identiteit van een persoon met een stadionverbod te controleren, en dit vervolgens mee te delen aan de Belgische autoriteiten.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

du pays où le déplacement a eu lieu ou par toute autre preuve permettant de signaler sa présence à l'étranger.

L'établissement du lieu et/ou de l'identité de la personne par le service de police étranger peut être communiqué au fonctionnaire de police belge qui rédige un procès-verbal en vertu du présent article.

Le non-respect de l'interdiction administrative de quitter le territoire est constaté dans un procès-verbal par un fonctionnaire de police. L'original de ce procès-verbal est envoyé à un fonctionnaire visé à l'article 26, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Conformément à la procédure prévue au Titre IV, chapitre 2, section 2, quiconque enfreint l'article 24ter est passible d'une amende administrative de deux mille euros au minimum à cinq mille euros au maximum et d'une interdiction de stade administrative de deux ans au minimum à cinq ans au maximum.”

JUSTIFICATION

La majorité des sanctions administratives étant infligées dans le cadre du club, il est logique que l'interdiction administrative de quitter le territoire soit également possible pour les matches internationaux auxquels participe un club belge actif dans une division nationale. Des alinéas supplémentaires précisant la collaboration entre les services de police du pays dans lequel le match est joué et les services de police belges sont ajoutés.

Le Conseil d'État a indiqué à juste titre dans son avis qu'il n'était pas possible, dans le cadre du droit belge, d'imposer des obligations à des services d'ordre d'autres États membres. C'est pourquoi le texte a été adapté en vue de leur donner le droit de contrôler l'identité d'une personne interdite de stade et de la communiquer ensuite aux autorités belges.

Nr. 111 VAN DE HEER **VERMEULEN**Art. 27/1 (*nieuw*)**Een artikel 27/1 invoegen, luidende:**

“Art. 27/1. Het opschrift van Titel IV, Hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Het opleggen van waarschuwingen en sancties.”.”

VERANTWOORDING

Deze aanpassing is nodig opdat de titel de lading zou dekken. Door dit wetsvoorstel komen er immers ook waarschuwingen, die nu niet in de wet staan.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 111 DE M. **VERMEULEN**Art. 27/1 (*nouveau*)**Insérer un article 27/1 rédigé comme suit:**

“Art. 27/1. L’intitulé du Titre IV, Chapitre II, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Imposition d’avertissements et de sanctions.”.”

JUSTIFICATION

Cette adaptation est nécessaire pour que l’intitulé corresponde au contenu du chapitre. Cette proposition de loi prévoit en effet également des avertissements, qui ne figurent pas dans la loi actuelle.

Nr. 112 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 29

Dit artikel 29 vervangen als volgt:

“Art. 29. In de voornoemde afdeling 1 wordt een artikel 25/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 25/1. Het staat de politieambtenaar vrij een officiële waarschuwing te geven voor de feiten bedoeld in artikel 20 tot 23ter. Deze waarschuwing vermeldt hij welke feiten aan de betrokkene ten laste worden gelegd.””

VERANTWOORDING

De concrete formulering is aangepast, op voorstel van de Raad van State.

Daarnaast was er ook een opmerking over het nut van deze bepaling.

Het doel van deze wet kan en mag er niet in bestaan om zoveel mogelijk PV's op te stellen, maar wel om het gedrag van mensen te corrigeren. Politiezones die nu op eigen initiatief gebruik maken van deze waarschuwing, zien een positief effect in het gedrag van supporters die een kleine overtreding hebben gemaakt.

Door deze waarschuwing op te nemen in de wet, hopen we dat verschillende andere politiezones deze good practice zullen overnemen. Toch zal deze discretionaire bevoegdheid van de politie niet leiden tot verschillende behandeling van supporters. Door een uitbreiding van artikel 37 van deze wet zal ook de voetbalcel op het einde als uitspraak een waarschuwing kunnen opleggen. Indien een bepaalde politiezone blijft weigeren om het systeem van waarschuwingen toe te passen voor lichte overtredingen die bij andere clubs wel tot een waarschuwing zouden leiden, kan de voetbalcel steeds ingrijpen. Zo kan een gelijke behandeling van alle supporters gegarandeerd worden.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 112 DE M. VERMEULEN

Art. 29

Remplacer l'article 29 par ce qui suit:

“Art. 29. Dans la section 1^{re} précitée, il est inséré un article 25/1 rédigé comme suit:

“Art. 25/1. Le fonctionnaire de police est libre d'adresser un avertissement officiel pour les faits visés aux articles 20 à 23ter. Cet avertissement mentionne les faits mis à charge de l'intéressé.””

JUSTIFICATION

La formulation concrète a été adaptée sur proposition du Conseil d'État.

Par ailleurs, une observation avait également été formulée en ce qui concerne l'utilité de cette disposition.

L'objectif de cette loi ne peut être d'établir autant de PV que possible, mais bien de corriger le comportement de certaines personnes. Les zones de police qui utilisent déjà ces avertissements de leur propre initiative constatent un effet positif sur le comportement des supporters ayant commis une infraction mineure.

En mentionnant cet avertissement dans la loi, nous espérons inciter d'autres zones de police à adopter elles aussi cette bonne pratique. Toutefois, ce pouvoir discrétionnaire de la police n'entraînera pas de différences de traitement des supporters. Grâce à une extension de l'article 37 de cette loi, la cellule football pourra également infliger un avertissement en tant que sanction finale. Si certaines zones de police continuent à refuser d'appliquer le système des avertissements pour des infractions mineures qui, dans d'autres clubs, donneraient bel et bien lieu à un avertissement, la cellule football pourra toujours intervenir. Cela permet de garantir un traitement égal de tous les supporters.

Nr. 113 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 31

Dit artikel vervangen als volgt:

*“Art. 31. In artikel 26, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden de woorden “Algemene directie veiligheids- en preventiebeleid” vervangen door de woorden “door de Koning aange-
wezen dienst”.”*

VERANTWOORDING

Bij de verwijzing naar de betrokken ambtenaar is gekozen voor een generieke term. Hiermee wordt het advies van de Raad van state gevolgd.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 113 DE M. **VERMEULEN**

Art. 31

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 31. Dans l’article 26, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2004, les mots “de la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention” sont remplacés par les mots “du service désigné par le Roi”.”

JUSTIFICATION

Un terme générique a été choisi pour renvoyer au fonctionnaire concerné. Ce faisant, il est donné suite à l’avis du Conseil d’État.

Nr. 114 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 32.

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 32. Artikel 29 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 29. De beslissing tot het opleggen van een administratieve sanctie wordt gemotiveerd. Zij vermeldt eveneens het bedrag van de administratieve geldboete, de duur van het administratief stadionverbod, de duur van het administratief periméterverbod, en de duur van het administratief verbod het grondgebied te verlaten en de nadere regels van dit verbod, of één van die sancties alleen, en de bepalingen van artikel 24, § 3, van artikel 30, vierde lid, en van artikel 31.

De administratieve sanctie staat in verhouding tot de ernst van de feiten die haar verantwoorden, en in verhouding tot de eventuele herhaling.

De vaststelling van meerdere samenlopende inbreuken op de artikelen 20 tot 23ter zal het voorwerp uitmaken van een enkele administratieve geldboete, een enkel administratief periméterverbod en een enkel administratief verbod het grondgebied te verlaten, of van een van deze sancties, in verhouding tot de ernst van het geheel van de feiten.

Indien de betrokken persoon reeds het voorwerp uitmaakt van een stadionverbod wanneer de administratieve beslissing uitvoerbare kracht verkrijgt, vangt het nieuwe stadionverbod aan de dag volgend op deze waarop het lopend stadionverbod een einde neemt.

De vaststelling van een overtreding of van meerdere samenlopende inbreuken op de verplichtingen opgelegd door of krachtens titel II, leidt hetzij tot een waarschuwing, hetzij tot een enkele administratieve geldboete die evenredig is aan de ernst van de feiten als geheel.”

N° 114 DE M. VERMEULEN

Art. 32

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 32. L'article 29 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 29. La décision d'imposer une sanction administrative est motivée. Elle mentionne également le montant de l'amende administrative, la durée de l'interdiction administrative de stade, la durée de l'interdiction administrative de périmètre ainsi que la durée de l'interdiction administrative de quitter le territoire et les modalités de cette interdiction, ou l'une de ces sanctions seulement, et les dispositions de l'article 24, § 3, de l'article 30, alinéa 4, et de l'article 31.

La sanction administrative est proportionnelle à la gravité des faits qui la motivent, et en fonction de l'éventuelle récidive.

La constatation de plusieurs contraventions concomitantes aux articles 20 à 23ter donnera lieu à une amende administrative unique, à une interdiction administrative unique de périmètre et à une interdiction administrative unique de quitter le territoire, ou à l'une de ces sanctions, proportionnelle à la gravité de l'ensemble des faits.

Si la personne concernée fait déjà l'objet d'une interdiction de stade lorsque la décision administrative acquiert force exécutoire, la nouvelle interdiction de stade débute le lendemain du jour où l'interdiction de stade en cours prend fin.

La constatation d'une contravention ou de plusieurs contraventions concomitantes aux obligations prescrites par ou en vertu du titre II donnera lieu soit à un avertissement, soit à une amende administrative unique proportionnelle à la gravité de l'ensemble des faits.”

VERANTWOORDING

Het eerste lid stipuleert dat het administratief stadionverbod mogelijk is voor alle overtreders.

Daarnaast wordt een nieuw lid toegevoegd dat verduidelijkt dat wanneer iemand reeds een stadionverbod heeft en opnieuw een veroordeling oploopt, de nieuwe veroordeling pas start op het ogenblik dat de oude afloopt.

De aanpassing in het volgende lid is nodig omdat op grond van de huidige tekst een regularisatietermijn slechts kan worden uitgesproken als er een boete wordt gegeven. In de praktijk wordt er frequent een termijn gegeven zonder boete.

Vervolgens worden de verwijzingen naar artikel 24*bis* van de wet geschrapt, omdat dit wetsvoorstel dat artikel schrapt.

Tot slot werd het laatste lid aangepast, na het advies van de Raad van State. De wijzigingen zorgen er voor dat het artikel van toepassing zal zijn voor zowel één enkele overtreding als voor meerdere samenlopende inbreuken. Daarnaast wordt duidelijk vermeld dat het mogelijk is om een waarschuwing op te leggen aan organisatoren, indien de waarschuwing evenredig is aan de ernst van de feiten.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

JUSTIFICATION

L'alinéa 1er dispose que l'interdiction administrative de stade peut être infligée à tous les contrevenants

En outre, il est inséré un nouvel alinéa précisant que lorsqu'une personne faisant déjà l'objet d'une interdiction de stade encourt une nouvelle condamnation, celle-ci ne débutera que lorsque l'ancienne condamnation prendra fin.

L'alinéa suivant doit être modifié dès lors que, selon le texte actuel, un délai de régularisation ne peut être prononcé que si une amende est infligée. En pratique, on accorde bien souvent un délai alors qu'il n'y a pas d'amende.

Ensuite, les renvois à l'article 24*bis* de la loi sont supprimés, étant donné que la proposition de loi supprime cet article.

Enfin, le dernier alinéa est modifié à la suite de l'avis du Conseil d'État. Cette modification aura pour effet que l'article sera applicable tant pour une seule infraction que pour plusieurs contraventions concomitantes. Il est en outre explicitement précisé qu'il sera possible d'adresser un avertissement aux organisateurs pour autant que cet avertissement soit proportionnel à la gravité des faits.

Nr. 115 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 32/1 (*nieuw*)

Een artikel 32/1 invoegen, luidende:

“Art. 32/1. Artikel 30 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met het volgende lid:

“In geval van niet-betaling van de administratieve geldboete binnen een termijn van een maand, te rekenen vanaf de dag van de kennisgeving van de beslissing, zal de gedwongen terugvordering ervan worden geïnitieerd door de door de in artikel 26, § 1, eerste lid, bedoelde ambtenaar, behoudens beroep.””

VERANTWOORDING

Deze aanpassing zorgt er voor dat de procedure in hoger beroep gelijk is aan de gewone procedure. Deze toevoeging moet de doeltreffendheid van de sanctie verhogen.

Daarnaast werden er, na het advies van de Raad van State, twee bijkomende wijzigingen doorgevoerd:

1. de termijnbepaling start bij de kennisgeving van de beslissing in plaats van de dag van de uitspraak. Deze logica ligt in de lijn van artikelen 28 en 31 van deze wet;

2. tot slot wordt verduidelijkt dat deze termijn loopt behoudens beroep. Het beroep heeft immers een schorsende kracht.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 115 DE M. **VERMEULEN**

Art. 32/1 (*nouveau*)

Insérer un article 32/1 rédigé comme suit:

“Art. 32/1. L'article 30 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est complété par l'alinéa suivant:

“En cas de non-paiement de l'amende administrative dans un délai d'un mois à compter du jour de la notification de la décision, son recouvrement forcé est initié, sauf appel, par le fonctionnaire visé à l'article 26, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.””

JUSTIFICATION

Grâce à cette modification, la procédure d'appel sera identique à la procédure ordinaire. Cet ajout vise à accroître l'efficacité de la sanction.

Deux modifications supplémentaires ont en outre été apportées à la suite de l'avis du Conseil d'État:

1. le délai prend cours le jour de la notification de la décision, plutôt que le jour du prononcé, selon une logique similaire à celle des articles 28 et 31 de la loi;

2. enfin, il est précisé que ce délai court sauf appel. L'appel est en effet suspensif.

Nr. 116 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 34

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 34. De artikelen 33 en 34 van dezelfde wet worden opgegeven.

VERANTWOORDING

De onmiddellijke betaling is niet efficiënt. Daarom wordt er in dit wetsvoorstel voor gekozen om de voetbalwet toepasbaar te maken. Hiervoor zal de minister van Binnenlandse zaken bilaterale akkoorden moeten sluiten, te beginnen met de buurlanden.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 116 DE M. **VERMEULEN**

Art. 34

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 34. Les articles 33 et 34 de la même loi sont abrogés.

JUSTIFICATION

Le paiement immédiat n'étant pas efficace, la présente proposition de loi a choisi de rendre la loi football applicable. À cet effet, le ministre de l'Intérieur devra conclure des accords bilatéraux, à commencer par nos voisins.

Nr. 117 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 35

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 35. Artikel 37 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 37. Indien er verzachtende omstandigheden zijn, kunnen de administratieve geldboetes, bepaald in artikel 18, worden verminderd tot beneden hun minimum, zonder dat zij ooit lager kunnen zijn dan tweehonderd vijftig euro.

Indien er verzachtende omstandigheden zijn, kunnen de administratieve geldboetes, bepaald in artikel 24, worden verminderd tot een waarschuwing als bepaald in artikel 24, § 2/1, of administratieve geldboetes, zonder dat deze ooit lager kunnen zijn dan honderd vijftientwintig euro.”

VERANTWOORDING

Artikel 37 wordt aangepast zodat het voor de voetbalcel mogelijk wordt om als finale straf een waarschuwing op te leggen, in plaats van een administratieve geldboete.

Het nieuw ingevoegde artikel 25/1 maakt het voor politieagenten al mogelijk om een waarschuwing op te leggen. Zoals vermeld in de toelichting van dat artikel, kan het niet de bedoeling zijn dat deze discretionaire bevoegdheid van de politie leidt tot een verschillende behandeling van supporters. Indien een bepaalde politiezone blijft weigeren om het systeem van waarschuwingen toe te passen voor lichte overtredingen, zaken waar andere politiezones wel een waarschuwing zouden geven, kan de voetbalcel steeds ingrijpen door de supporter geen administratieve boete of stadionverbod op te leggen maar wel een waarschuwing. Zo kan een gelijke behandeling van alle supporters gegarandeerd worden.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 117 DE M. VERMEULEN

Art. 35

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 35. L'article 37 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 37 S'il y a des circonstances atténuantes, les amendes administratives prévues à l'article 18 peuvent être diminuées jusqu'en deçà de leur minimum, sans qu'elles ne puissent être inférieures à deux cent cinquante euros.

S'il y a des circonstances atténuantes, les amendes administratives prévues à l'article 24 peuvent être ramenées à un avertissement, comme prévu à l'article 24, § 2/1, ou diminuées jusqu'en deçà de leur minimum, sans qu'elles ne puissent être inférieures à cent vingt-cinq euros.”

JUSTIFICATION

L'article 37 est modifié afin de permettre à la Cellule football d'adresser un avertissement, en tant que sanction ultime, au lieu d'infliger une amende administrative.

Le nouvel article 25/1 inséré permet déjà aux agents de police d'adresser un avertissement. Comme le précise le commentaire de cet article, cette compétence discrétionnaire de la police ne peut entraîner aucune différence de traitement entre les supporters. Si une zone de police particulière continue à refuser d'appliquer le système de l'avertissement pour des infractions légères qui, dans d'autres zones de police, auraient valu un avertissement à leurs auteurs, la cellule football pourra toujours intervenir en n'infligeant pas d'amende administrative au supporter, ni d'interdiction de stade, mais en lui adressant un avertissement. Il sera ainsi possible de garantir un traitement égal de tous les supporters.

Nr. 118 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 36

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 36. Artikel 37bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 37bis. Indien er verzachtende omstandigheden zijn, kunnen de administratieve stadionverboden, bepaald in artikel 24, § 2, worden verminderd tot een waarschuwing zoals bepaald in artikel 24, § 2/1, of tot een administratief stadionverbod beneden hun minimum zonder dat deze ooit lager kunnen zijn dan drie maanden.””

VERANTWOORDING

Artikel 37**bis** wordt aangepast zodat het voor de voetbalcel mogelijk wordt om als finale straf een waarschuwing op te leggen, in plaats van een administratief stadionverbod. De verantwoording hiervoor is identiek aan deze in artikel 37.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 118 DE M. VERMEULEN

Art. 36

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 36. L'article 37bis de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 37bis. S'il existe des circonstances atténuantes, les interdictions de stade administratives prévues à l'article 24, § 2, peuvent être diminuées jusqu'à un avertissement, visé à l'article 24, § 2/1, ou à une interdiction de stade administrative en-deçà de leur minimum sans qu'elles puissent être inférieures à trois mois”.”

JUSTIFICATION

L'article 37**bis** est modifié de manière à permettre à la Cellule Football d'infliger un avertissement comme sanction finale au lieu d'une interdiction de stade administrative. La justification de cette modification est identique à celle de l'article 37.

Nr. 119 VAN DE HEER VERMEULEN

Art. 37

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 37. In artikel 38 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “van tweehonderd frank tot tienduizend frank” worden vervangen door de woorden “van vijf tot tweehonderd vijftig euro”;

2° de woorden “of verkopen” worden vervangen door de woorden “, verkopen of kopen”;

3° het artikel wordt aangevuld met de woorden “of het niet respecteren van de supportersscheiding zoals bepaald in artikel 10, § 1, 4°.””

VERANTWOORDING

In dit artikel is een omzetting van Belgische franken naar euro's nodig. De bedragen in het wetsvoorstel waren hoger, na advies van de Raad van State is er voor gekozen om geen verhoging door te voeren maar enkel de zuivere omzetting van franken naar euro's.

Daarnaast zal het zowel voor de koper als de verkoper strafbaar worden om tickets met winst, oogmerk om een wedstrijd te verstoren of om het niet respecteren van de supportersscheiding te verkopen. Dit laatste is tevens een nieuwe bepaling.

Tot slot vloeit de wijziging 3° voort uit de wijziging van artikel 10 van de wet

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 119 DE M. VERMEULEN

Art. 37

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 37. Dans l'article 38 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “de deux cents à dix mille francs” sont remplacés par les mots “de cinq à deux cent cinquante euros”;

2° les mots “ou de vendre” sont remplacés par les mots “, de vendre ou d'acheter”;

3° l'article est complété par les mots “ou de ne pas respecter la séparation des supporters, visée à l'article 10, § 1, 4°.””

JUSTIFICATION

Dans cet article, il est nécessaire de convertir les francs belges en euros. Les montants étaient plus élevés dans la proposition de loi. Après avoir recueilli l'avis du Conseil d'État, il a été choisi de ne pas procéder à une augmentation mais bien à une simple conversion des francs en euros.

De plus, la vente de billets dans un but lucratif et dans l'intention de troubler le déroulement d'un match, devient punissable non seulement pour le vendeur, mais aussi pour l'acheteur, et il en ira de même si l'objectif poursuivi est de ne pas respecter la séparation des supporters, ce qui constitue une nouvelle disposition.

Enfin, la modification visée au 3° découle de la modification de l'article 10° de la loi.

Nr. 120 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 38

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 38. In artikel 39 van dezelfde wet worden de woorden “van tweehonderd frank tot tienduizend frank” vervangen door de woorden “van vijf tot tweehonderd vijftig euro”.”

VERANTWOORDING

De omzetting van franken naar euro's gebeurt zonder het bedrag van de eventuele boete te verhogen, net zoals in artikel 38.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 120 DE M. **VERMEULEN**

Art. 38

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 38. Dans l'article 39 de la même loi, les mots “de deux cents à dix mille francs” sont remplacés par les mots “de cinq à deux cent cinquante euros”.”

JUSTIFICATION

Les francs sont convertis en euros sans majorer le montant de l'amende éventuelle, tel que c'est le cas dans l'article 38.

Nr. 121 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 40/1 (*nieuw*)

Een artikel 40/1 invoegen, luidende:

“Art. 40/1. In artikel 43, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “artikel 10, 2°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, 2°”.”

VERANTWOORDING

De wijziging vloeit voort uit de wijziging van artikel 10 van de wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 121 DE M. **VERMEULEN**

Art. 40/1 (*nouveau*)

Insérer un article 40/1 rédigé comme suit:

“Art. 40/1. Dans l’article 43, alinéa 2, de la même loi, les mots “à l’article 10, 2°” sont remplacés par les mots “à l’article 10, § 1^{er}, 2°”.”

JUSTIFICATION

La modification découle de la modification de l’article 10 de la loi.

Nr. 122 VAN DE HEER **VERMEULEN**Art. 40/2 (*nieuw*)**Een artikel 40/2 invoegen, luidende:**

“Art. 40/2. In artikel 43bis, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “artikel 10, 8°” vervangen door de woorden “artikel 10, § 1, 5°”.”

VERANTWOORDING

De wijziging vloeit voort uit de wijziging van artikel 10 van de wet.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 122 DE M. **VERMEULEN**Art. 40/2 (*nouveau*)**Insérer un article 40/2 rédigé comme suit:**

“Art. 40/2. Dans l’article 43bis, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “à l’article 10, 8°” sont remplacés par les mots “à l’article 10, § 1^{er}, 5°”.”

JUSTIFICATION

La modification découle de la modification de l’article 10 de la loi.

Nr. 123 VAN DE HEER **VERMEULEN**

Art. 43

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 43. Deze wet treedt in werking op 1 juni 2018.”

VERANTWOORDING

Dit wetsvoorstel heeft een impact op de organisatoren van voetbalwedstrijden. Deze moeten de mogelijkheid krijgen om zich aan te passen aan de gewijzigde regels. Daarnaast krijgen organisatoren van voetbalevenementen meer mogelijkheden. Met het WK dat start op 14 juni 2018, wensen we hen de mogelijkheid te bieden om deze bijkomende maatregelen te nemen. Voor de clubs komt 1 juni in de praktijk ook overeen met het seizoen 2018-2019.

Brecht VERMEULEN (N-VA)

N° 123 DE M. **VERMEULEN**

Art. 43

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 43. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juin 2018.”

JUSTIFICATION

Cette proposition de loi impacte sur les organisateurs de matches de football. Il faut donc leur donner la possibilité de s'adapter aux nouvelles règles. En outre, davantage de possibilités s'ouvrent aux organisateurs d'événements footballistiques. La coupe du monde commençant le 14 juin 2018, nous souhaitons leur permettre de prendre ces mesures supplémentaires. Pour les clubs, la date du 1er juin coïncide également en pratique avec la saison 2018-2019.